Ն. 4947

1901 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 15 ՀՈՒՄԱՍ ԷՐԹԻՍ

1319 ՀԷՄԱՁԻ ԻԼ ԱԽԸՐ 14

ՕՆ ԵԼՑԻՆՀԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐՍ.

ՀԵՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՍ.

1877 ՍԿԶԲՈՒՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆԿԱԾ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԵԼՎՄԻ ԿԱՋԷԹԱ

صاحب امتیاز: جیودلکیان

جریدهٔ شرقیه (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDE EN 1877

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ամսեայ	6 ամսեայ	3 ամսեայ
ՍՊԱՏՊՈՒ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մեկնաբեր 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԲ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լեռնէ, Զմիրնի վէ Ցիրնի ամէնքէ ղր. 5
Ցիլանցիր ամէնքէն 11ի 10ը. հա. » 3

Խմբագրական Սիրատարաց Գաղթ Ալի ճամանէնամէ նուիրեալ 20 ֆիվէլէկան մաթբասանան ամբ։ Գրագրական մէվսում հարցանան կոչէրանան ամէնքի վէ Մեսուլ ՏԻԳՐԱՆ ՀԻՎԱԼԻԿԵԱՆԱ մուրաճաաթ օրանա։
Մեվսում նէֆիսա ամբ պէնալէր մէհմանէն գազալ օրանմագ վէ ուբէ օրանմայան էվրագ խաչէ օրանմայմագ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Գրէնվիլան Բարիզէ չէգիւէն պիր թէլեկրաֆ կէօրէ, Ալէմանիա իմբէրաթորդ Իգինէի կ'ելէտ՝ Տանձիկոյ Բուսիա Զարդ Իգինէի Նիգոլա իլէ մուլագաթ ԻԹԱԿԷ սրբաան, Զինաէ Մանչուրի էյալէթինէն Բուսիայա պէրլեմէյ օլաղընը Թանզիմագա սէօզ վերմէյ ամբ։

Բարիզաէ պիր Ֆրանսայի կազէթասընդն պէյանանա կէօրէ, Ֆրանսանընն Տէրսաաէթ սէֆիրի օլուգ, էլան Բարիզաէ պուլանան Մ. Գոնսթան՝ 15 կիւնէ գաաբ մահալը մէհմուրիյէթինէ ամաէթ իսթէնէր ամբ։

Սանկա հարուէյէ նազարը ժէնէրալ Վէյլեր՝ հիւքիւմէթին ճարալիբար եազընարընաա իսթիհզեամաթ ինչ ԻԹԱԿԻՆԷ ամբ զուհուր իսէն չարիյը թեզգիպ իսթյօր։

Բարիզաէ թէլեմէն օլունաղընա կէօրէ, Ամերիգանընն Վէնիզուէլա հիւքիւմէթի՝ որ կէն եարընն Գալոմպիա հիմմուրիյէթի ալեյհինաէ իլանը հարպ իսթէնէր ամբ։

Զուիցերիանընն Գերն չէհրինաէն խաբեր վերիլմիկինէ կէօրէ, չէհրդ մէղբիրաէ միհրիմէր ալեյհինաէ ակյնէասիվէ պիր գօնկրէ մէնէնի ինիգաա իսթէնէր ամբ։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Սելամլեգ ալայը ամէն Համիտիյէ ճամիսինաէ իբրա պարլրամբ աբրա։ Բէամբ մեղբիւրը սէյր ԻԹԱԿԷ իւղրէ սաբրէի ֆախրէաէ, Եունան սէֆիրի բրէնա Մավրոգորդաթօ վէ սէֆարէթ պաշ Քերճէմանը վէ սաբաշէ մելիքէրի վէ սէֆարէթ պաշ քաթիպի վէ իքի զաթ, Ամերիգա սէֆարէթի մասլահաթկիւզարը վէ սէֆարէթ պաշ Քերճէմանը, Ալէմանիա մասլահաթկիւզարը վէ Նօրվէկիա գրալը մաղէյնճիլերինաէն Մ. Թրոլ վէ սէֆարէթ պաշ քաթիպի, Ալէմանիալը գայմագամ Կոֆա վէ զէվճէսի, Բուսիա պէօյիւք մեմուրլարընաա պիրի վէ սէֆարէթլերաէն Քավիյէ իլէ կէնէրլեր հազրը պուլընմագ, իգթիզա իսէնլերէ իլիթիֆաթը Սենիյէ Քեպլեզ օլընմազ ամբ։

Ռիսմի.— Տիւնքի ճումա կիւնիւ Սելամլեգ բէսմգ ալիսինաէն սոնրա չայան պուլյգլան միւսաաէթ Սենիյէի հազրէթը Բարիւհի իւղէրինէ Ալէմանիա մասլահաթկիւզարը պարօն ազ Վանկենհայմ ճէնապլէրի՝ սուրէթը զարը բէսմիյէաէ հուզուրը չեվգէթմէվսիրը հազրէթը Թաճարիաէ չէրէթը մեհուլա նամլ օլմուշ ամբ։

—Տէֆթերխանէ նէզարէթի մուամելաթընը խալանը էյնիւն երզարը վուգուճան միւրեքքեթ պիր գօմիսօն Քէյբել օլունուգ, ուղուն պիր միւզաքէրէ եճրա օլընմազ, վէ օլզարաէ Քանզիմ օլընան լայիհա՝ Գազը Ալիյէ Քաղամ օլընմազ իսթ։ Իշգալ լայիհասընդ՝ սամամ Տէֆթերխանէ մեմուրլարընը խուսուսի մասլար իլէ իսթիհսամը, վէ մուամելաթը նէզարէթին սաբի հիւսնի սուրէթլէ իսարէսի հալինաէ չիմաթի վարիսաթ իւղէրինէ են ազը 15 միլիոն զրշ. գաաբ զամմ օլընմազը խանչէլլիգ ամբ։

Շուրաի Տէվլէթէէ իշգալ լայիհա միւզաքէրէ օլընը, նէթիճէսի զա մազազաթա մագամը Սասարէթէ արզ օլընմազ ամբ։ Արազի կէրեք վագի վէ կէրեք մերի օլասընի՝ հա հիգէ վէ հա միւզաքէրէ սուրէթիյլէ ինթիգալ մուամելէսի կէօրմէք լազըմ կելիրքաէ, 1000աէ 30 վէ էվլաա ինթիգալաէ սաբի 1000աէ 50յէ գաաբ մուխթէլիֆ խարճ ալընմագաա իգէն, Շուրաի Տէվլէթ՝ պաաէզին պունլարաան ալեսաէվիյէ 1000աէ 15 զշ. խարճ ալընմասընը միհնասիպ կէօրմիւշ ամբ։ Գունեան պաշգա, պաւ անէ գաաբ սէնէքը Խագանիյէ բաղթ իսիլմէմիշ պուլընան արազի վէ էմլաքընը սահիպլերինաէն ալընմասը մուգաբրէր ճեզաի նագտինին սէնէսը Խագանի ալմագլազա մուայյէն վէ գաթի պիր միւսաաթ օլմագ իւղրէ 3 սէնէ կէօսթերիլմիշ իսէ սէ, պաւ միւսաէթինէ 5 սէնէյէ գաաբ թէմասիյլէ, օ միւսաէթ զարֆընա սիա օլան սաբրէյէրինէ միւրաճաաթ իսէէք ալեգասարլարընաան եալընը գելընը գեաբրա ֆիյաթը ալընմասը, վէ 5 սէնէ զարֆընա միւրաճաաթ ԻԹՄԷՅԷՆԵՐԻՆԷՆ ճեզաէն պէհեր 1000 զշ.աա 50 զշ. խարճ թահսիլի, վէ պիլա նիգա 10 սէնէ թասարրուֆ իսիլէն վէ էքիլէն արազինէն (կերեք վագի օլուն վէ կերեք սաբր նեվ արազի պուլունընը) ֆերազ վէ ինթիգալ մուամելաթընը էսնասի իյֆասընաա 1000աէ 30, վէ էվմալը զայրը մէնգուլէնին բէհնլէ վէ վէֆաէն ֆերազ վէ իսթիլալընասալ (սեօքիլմէսինաէ) 1000աէ 5 զրշ. խարճ ալընմասը կէօսթերիլմիշ իսէ սէ, ֆէքը մուամելէսինին իճրասընաա խարճ ալընմասը վէ մուամելէնին մեճճանէն իճրասը սահա միւնասիպ կէօրիւլմէյ ամբ։

—Թագիգ մերալայ Արիսթիսի պէյ՝ մերիլիվուզդա Քերֆի օլընմազ ամբ։ Մուսմիլէյէ սաաա. Արիսթիսի բաշայ՝ ալթուն իմթիյազ միասլաաը սաբի իհսան պուլյրլմուշ ամբ։

—Գուգրէյնին էն զիյատ իթիգարը երինաէ պիր Օսմանը սէֆարէթիսի եարընմասը գաբրկեր օլուգ, եազընաա ինչաաթ պաշլանմագ ամբ։

—Կէօմրիւքլերճէ էշեսի այնիյէ հիսապաթընը 6 այաա պիր քերրէ Քեպգիգի՝ ուսուլը մահասուսէ իգթիգազընաան իգէն, պազը կէօմրիւքլերճէ էշեսի այնիյէ հիսապաթը Քեպգիգ իսիլմէմէգաէ ամբ։ Իշթէ Սեվանիգ եմթասի եճնեպիյէ կէօմրիւկի միւսիրի Սամի էֆ.ենին էշեսի այնիյէ մեմուրիյէթինաէ պուլընազը 26 այ զարֆընաա էշեսի այնիյէ մեվճուսէ եսմանընաան 180,000 քիսուր զշ.ը զիմմեթինէ կէշիրմէսի պունը իսպաթ իսիյօր։

Սամի էֆ. պաւ 26 այ միւսաէթինին 10 այընը մեեզանէն շուրաա պուրաա կէշիրերեգ, վազիյֆէսի պազընաա պուլընմազ վէ 16 այ գաաբ ազ պիր միւսաէթ զարֆընաա 1800 լիրա բասաէնինաէ զայիֆ վուգու պուլմազ ամբ։ Շուհալ սահի էշեսի այնիյէ հիսապաթընը 6 մահ զարֆընաա Քեպգիգ ալընմասընընը աճելը գավի Քէշքիլ իսեր։ Իգպամ կազէթասը պաւ խուսուսաա չու մեմուլէթը պէյան իսիյօր։

«Էշեսի այնիյէնին ալընազը կիւնաէն ԻԹԻգարէն նագաա Քահվիլինէ, վէ նագաա Քահվիլ իսիլէմէյիգ անգարլարաա գալանլարը սահի վազ օլընան ուսուլ մուսիպլինճէ, 6 այաա պիր Քեպգիգը հիսապաթընաա սարֆը զայրէթ օլընմասը զէմանընաա, Բուսսամաթ Եմանէթը ճէլիլէսինին նազարը սէգդաթընը ճէլդ իսէրիր։»

—Մէմալիքը էճնեպիյէ իշիւն գելմէթի վէ գելյմէթսիզ բօսթա բաղէթի մուամելէսինէ սեղաեմբերին 18ինճի կիւնիւնաէն ԻԹԻգարէն պալլանճագ ամբ։ Կէօմրիւք մուամելէսի պալլանան մահալլեր իշիւն միւրաաեսէ մերքէզիերի Քարաֆընաան ասղրուճա միւրաա իսէն բօսթախանէյէ կէնանէրիլճէճը ամբ։ Իշգալ բօսթախանէ՝ բաղէթլերի՝ Քանղիմ իսեճէկէ պիր գելմա Թեվֆիք բասասլասը մուճիպինճէ կէօմրիւք իսարէսինէ Քեալիմ իսեճէճ վէ բաղէթի ալաճագ օլանը միւրաճաաթընաա, սէվգ վարագասընը իմզա ԻԹԱԿԻՆԻՆԷ սոնրա, բաղէթի կէօմրիւք իսարէսինաէն ալագիլմէք իւղրէ եեֆթինէ պիր բասասլա վերիլճէճը ամբ։ Կէօմրիւք մուամելէսի մեվճուսա օլմայան պիր մահալ իշիւն մեմուրքը եճնեպիյեսէն միւրաա իսեճէճը բօսթա բաղէթլերի՝ միւգասաէլէ մերքէզինին պալլանընզը մահալ կէօմրիւք իսարէսլերի մեմուրլարը Քարաֆընաան բօսթախանեսէ բօսթա մեմուրլարը եօնիլնասէ Քեպգիգ վէ մուամելինէ օլունճագ ամբ։

Կէօմրիւք մուամելէսինին իճրասընաան սոնրա միւգասաէլէ մերքէզի կէօմրիւք իսարէսի Քարաֆընաան գասրլունմասը վէ կէօմրիւք հիսապընը հավի պիր վարագա եարբլաբրլմազ օլան բաղէթի՝ կէօմրիւք բեսմի ալընմագ իւղրէ մեվրէա մերքէզինէ կէօնասերիլճէճը ամբ։

—Գաուլունը Ումումիյէ իսարէսի՝ պազեգ ավը բասասմընաան իլերի կելեն մաթլուգընը հիյնը Քահսիլինաէ, վէ Զբրաաթ Պանգասը չիւղեսի սախի իգրազաթ մուգաբիլինաէն վիֆսէն Քեֆերբու եյլեսիկի եմլաք ու արազինին հիյնը ֆիրուխԹընաա բեսմ Քահսիլ վէ ԻԹասընաան իմթինա ԻԹՄԷՅԷ օլաբգլրընաան պահալա, իսթիյազընը մուամելէ օլընմասը իւղրէինէ, Խազինէի Մալիյէ իլէ սեյմերը սաբրէի հիւքիւմէթ պաս մագալէ բասասլամը Քեեսիյէ ԻԹԱԿԻՆԻՆԷ հազրէ Ցուլունը Ումումիյէ իսարէսի Զբրաաթ Պանգասընընը իսթիճնասընը ալագիլմէք իւղրէ եեֆթինէ պիր բասասլա վերիլճէճը ամբ։ Կէօմրիւք մուամելէսի մեվճուսա օլմայան պիր մահալ իշիւն մեմուրքը եճնեպիյեսէն միւրաա իսեճէճը բօսթա բաղէթլերի՝ միւգասաէլէ մերքէզինին պալլանընզը մահալ կէօմրիւք իսարէսլերի մեմուրլարը Քարաֆընաան բօսթախանեսէ բօսթա մեմուրլարը եօնիլնասէ Քեպգիգ վէ մուամելինէ օլունճագ ամբ։

Կէօմրիւք մուամելէսինին իճրասընաան սոնրա միւգասաէլէ մերքէզի կէօմրիւք իսարէսի Քարաֆընաան գասրլունմասը վէ կէօմրիւք հիսապընը հավի պիր վարագա եարբլաբրլմազ օլան բաղէթի՝ կէօմրիւք բեսմի ալընմագ իւղրէ մեվրէա մերքէզինէ կէօնասերիլճէճը ամբ։

—Ցուլունը Ումումիյէ իսարէսի՝ պազեգ ավը բասասմընաան իլերի կելեն մաթլուգընը հիյնը Քահսիլինաէ, վէ Զբրաաթ Պանգասը չիւղեսի սախի իգրազաթ մուգաբիլինաէն վիֆսէն Քեֆերբու եյլեսիկի եմլաք ու արազինին հիյնը ֆիրուխԹընաա բեսմ Քահսիլ վէ ԻԹասընաան իմթինա ԻԹՄԷՅԷ օլաբգլրընաան պահալա, իսթիյազընը մուամելէ օլընմասը իւղրէինէ, Խազինէի Մալիյէ իլէ սեյմերը սաբրէի հիւքիւմէթ պաս մագալէ բասասլամը Քեեսիյէ ԻԹԱԿԻՆԻՆԷ հազրէ Ցուլունը Ումումիյէ իսարէսի Զբրաաթ Պանգասընընը իսթիճնասընը ալագիլմէք իւղրէ եեֆթինէ պիր բասասլա վերիլճէճը ամբ։ Կէօմրիւք մուամելէսի մեվճուսա օլմայան պիր մահալ իշիւն մեմուրքը եճնեպիյեսէն միւրաա իսեճէճը բօսթա բաղէթլերի՝ միւգասաէլէ մերքէզինին պալլանընզը մահալ կէօմրիւք իսարէսլերի մեմուրլարը Քարաֆընաան բօսթախանեսէ բօսթա մեմուրլարը եօնիլնասէ Քեպգիգ վէ մուամելինէ օլունճագ ամբ։

—Անասօլու չբմէնաքիէր գաբարլրընաա պուլընաբրլան բալիսերին պազարը եօսա պիր վագասա Քեեսաթիֆ ԻԹԱԿԻՆԻՆԷ, էն եազդը գաղա գօմիսերիկինէ մալիսաթ մերմէլերի էմր ԻԳԹԻԿՈՆԱՆ օլաբգլրընաան, պաւ մուամելէյի իճրա ԻԹՄԷՅԷՆԻՆԻ պա մազազաթամուգաւ պուլան իշար սու աշիգեասյաթաան անայզլմազ լա, պիր սահա պաւ հալ մեյանա վերմէմէլերի վէ եալ պիր հալաէ գազա գօմիսերիկինէ միւսարաաթէն մալիսաթ ԻԹԱ եյլեմէլերի լիւզսմի՝ մերճիինաէն իյճազ իսէնլերէ Քեգրաբ պիլիսիրիմիշ ամբ։

—Եվվելէյի կեճէ Տէրսաաէթէ կելեպ Մուհաճիրին Գօմիսիօնը ԻԹԻԽալինաէքի արսասա մուվազգաթէն իսքեան իսիլէն Շումանը Մեհմէտին 4 այլեգ չօճուզը վեֆաթ եյլեմէգլե, Գիրինճի Տարէէ Պելեսթայ Քաղիլերինաէն Ալամ պէյ Քարաֆընաան գիլմալեյնէ, վիլիսէի Մերեեմ Քարաֆընաան պազալարընը անայզլմասըյլա, Զազթիյէ նէզարէթի աթքազասընաան Տիմիթրաքի էֆենան Քարաֆընաան սաբի պաշգաճա օլընան մուամելէ նեսի նէթիճէսինաէ, վալեսէսի Մերեեմ Քարաֆընաան պօզալարընը Թասսիգ սաբր։ Իճրա գելընան Քահգիգաթ նէթիճէսինաէ, Մերեեմին խասթալարընա մէպնի պաճինայէթի իրթիքասագ եյլեսակի անալշրմրընը։

—Ցիւն ազգամ Գազը Ալի ճամանէնաէն աշազը էնմէյաէ օլան պիր արազանընն պեկիրլերի՝ արազայը ալագիլիսէլերինէ ուրիւքլեյերեք Սիրգեճիյէ գաաբ կէօթիւրմէյլեր ամբ։ Թրամվայ եօլընաա իքի զբրա ալեպմէյ օլան եանաֆընն քիւֆեյլերի ալթիւսթ օլմուշ վէ պիւքիւն մեյվելեր եէրլերէ սերիլմէյ ամբ։ Գեկիրլեր քեմալը մուշքիլաթլա զազթ խալեգիլմէյ ամբ։

—Կեչենլերաէ սաաալրա կիսէն վարբրա չարբրդ պաթմրզ օլան պիր սալարբուրինընթայֆեսինաէն Հասանընն նազը՝ ամէն Լիման սաբրէսի բէյկեճեճընաա պուլընմրզ ամբ։

—Թահգիգալեաէ սաքին Այանասալը Սալիճ իլէ ըեֆիգի Մեհմէտ արազընաա զուհուր իսէն մինանգասաա, Սալիճ՝ Մեհմէտաի գամա իլէ հերհ ԻԹՄէյ, վէ գաշմագ խաթեմէյ իսէ սէ եազալանմրզ ամբ։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մազաքիա Սրբազան հազրէթլերինին այազընան չէգան չեզան խայլիճճ եյիլեշմէյ օլասընընան, միւշարելէյհ հազրէթլերի պաս կիւն Գալաթա քիլիսեսի Խորհրդարանընա Սանասարեան մեճլիսի Խնամակալութիւնընը եճբիմանա եճբան բիյասէթ ԻԹԱԿԷՆ սանղրա Բաթրիգխանէյէ ենէճեգ ամբ։

* * *

Սանասարեան Խնամակալութիւնընը պաս կիւնքի եճԹիմանընաա՝ Սանասարեան վասիյէթնամէսինին եճբասընընա մեմուր Գ. Կարապետ Եզեանց սաբի հազրը պուլընանագ ամբ։ Գ. Եզեանց քէնտի հեմշիրեզաաեսի վէ անքն զէվճեսի իլէ պերաբեր ելան Տէրսաաէթաա պուլընընը, մուամելէյհիմա իլէ պերլեգաա եվվելքի կիւն Միւղեխանէի Հիւսայանը վէ Տէրսաաէթին ակկեր պազը ՇԱՍ-ը Թեմաշ մեմուրինի զիյարէթ եյլեմէյ ամբ։

Գասգեօյ քիլիսեսի Թազ. Խորհուրդը՝ Ս. Թագաւոր պասկերինին պուլընընը մահալին պազը գրամլարընը Թամիր ԻԹԱԿԻՆԷ ամբ։

Ս. Փրկիչ խասթախանեսինաէ պուլընան գանանաւրտճրլեդ Արհեսանոցը ուսթասը Փէփազեան Դամիանոս էֆ.՝ խասթախանէնին սահիպլեյէ միւսիրիյլէ զուհուր իսէն պիր էնթիկաճճաան սալայը խաթէֆ ԻԹՄէյ ամբ։

Գալաթա Ս. Լուսաւորիչ քիլիսեսինաէ ժամարը բաբաա սախի սախիլ օլարագ հէչ պիր բաբաա հազրը պուլընմասընը հասէպէյլ սէուն սազակ այինը բուհանի եճբա օլանմազը ամբ։

Էկին սէնասաթքէարլարընաան Գալաթաան էֆ.՝ իքի սէնէսէն պերու Ահէմ չալարը եօրմէք ուսուլինի պուլմազա չալարընը հալաէ, պաւ քէրրէ իշգալ սայ ու զարլեթնաէ նեսիր մուվաֆֆէպպէյէթ օլարագ, սոր Ահէմ չալարընընն Քրդգեբը օլագ իւղրէ նէֆես չալարընընը Թամամ ԻԹԱԿԻՆԷ զիյարէթ եյլեմէյ ամբ։

Ս. Գէորգ վարդապետ՝ մուամելէյհ սէնասաթքէարընը պաս եաերինի հիւսնի Թագաւոր իսէրէք, չակիրասնան միւնասիպ պիր մեզալ հեմ խաուգ, միւքասֆաթ մագամընաա մուամելէյհէ ԻԹԱ եյլեմէյ ամբ։ Գունեան մասաա, բուհանի մուամելէյհ՝ Էկին մեքթեճալերինաէն իքիշեր, վէ եհալեսէն աէ 4 գրզ ինթիկամ իսաուգ, Գալաթաան եֆ.ինին հանընա չբրագվերմէյ օլմազլա, եֆ.ի մուամելէյհ պաս գրզլարա պիր գաշ սեսթիկահ եսղերինաէ սենասաթ եօլրԹմեքաէ ամբ։

Նարընքի բաղար կիւնիւ Խաշվերաց եօրԹուսը օլմագ միհասեպԹիյլէ Գալաթ քիլիսեսի Թարգչէլի Ս. Վահրիճ վարդապետ՝ մեզբիւր քիլիսեսէ Ս. Գասարագ այինի իճրա իսէէք ամբ։ Մասլիմ օլարզդ իւղրէ, Գարակեօմրքիկին միհիթարեզ քիլիսեսի Զարիսսան Ս. Աստուածածնին պասկերը՝ Գալաթաաի Ս. Հրեշտակապետ քիլիսեսինաէ պուլընազընաան, մեզբիւր եօրԹուսա Արմալա կիսէմէյին սինասար էհալինին՝ մեզբիւր քիլիսեսէ իճրաթ զիյարԹԷ միւսարեքաթ իսէհեալերի մեմուլ ամբ։

Տիւնքի Թիվկիհաթ ճէվվելինաէ մասելէմանինէյէ օղանանընզը կէօրէ, Թարաֆը հազրէթը Բասիլիգիսաէն Բենամիգ սէֆիրեսլ, չէֆ ամբ սթասիօնը Նազարեան Ցակոբ էֆ.յէ Նիյանը զիւանը Օսմանիին գինի բրիԹպէսինաէն պիր զրԹասը իսան պուլյրլմազ օլմազլա, եֆ.ի մուամելէյհին իշգալ իլԹԹաը Սենիյէյէ նասիլեսԹի չայանը Քեզրբէգ ամբ։

Էնգարէսէ զբամն եանան պիր էրմէնի քիլիսեսինին էնէնէն եարընմասընա միւսաաեսի Սենիյէ երզան պուլյրլմազը կեչենէնէջաէ եազընմազ իսի։ Գաս գերրէ վուգու պուլան Թահգիգաթա կէօրէ, մեզբիւր քիլիսեսենին էնգարեսէ երմէնի Գարբուրգ քիլիսեսի օլուգ, ինչասը իշիւն 350 լիրա սաբի օլընմագ ամբ։ Գաս բարա քիլիսեսէ հասլԹընաան Թեվֆիկ օլընը, պաս վէսիսէ իւլ քիմսեսէն ճեպրէն ճանընա ալմամագ չարԹընա բուսիսաթ վերիլմէյ ամբ։

Ուսումական Խորհուրդ գարարլարը պաս կիւնքի իշ սահիֆեմիզաէ սաբի օրընմազ ամբ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Մարսիլիա 27 սեպտ.— Սենեկալաա վէֆԹ իսէն բրենա Հանրի մ'Օրլեանընն հեճապէսի պաս կիւն պուրայա վիւրուա ԻԹՄէյ վէ անէսէ Տրեօյէ ասզրու եօլա չեզդարբլմազ ամբ։ Գաս հեճապէ՝ օրաաա Օրլեան խանեսանընն մահպէնինաէ սէֆն օլընմազաբը։

Վիեննա 27 սեպտ.— Թեեմին օլունաբրընաա կէօրէ, Զարբ իլէ իմբերաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ՝ հակա. 31աէ Սաբերեվիճաէ միւլազաթ իսեհեալերաբը։

Զինաէն ազաէթ իսէն պիր միֆրեզ Ալէման սաաքերի՝ Ասթրիսաան կեչմէյ ամբ։ Իմբերաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ՝ սաաքերը մերգումէյէ բեսմը կեչիա եճբա ԻԹԱԿԻՆԻ ամբ։

Լոնդրա 27 սեպտ.— Գարագասան վարա օլան պիր Թելեկրաֆ կէօրէ, Վենիզուելալրը՝ Գոմիրբասա աղբը պիր մաղլուգիյէթէ սուչար օլմուշլար ամբ։

Ճենուպի Աֆրիգասան կելեն պիր Թելեկրաֆա կէօրէ, ժէնէրալ Գոֆ՝ հուսուսը կէօղԹլեմեք իչիւն Թրանսվալեն Շրմալ ճիհԹինէ հարեքէթ ԻԹԱԿ ամբ։

Ժէնէրալ լորա Գիչներ՝ գամալարը Գոեր Թազուրլարընա սախի օլան պիրիրլիլէ Գոեր գարբլարընը նազլ ԻԹԱԿ գարար վերմէյ ամբ։

ԳԱՐԱԿԷՈՉԵԱՆ ՈՐԲԱՆՈՑ

Իսպէ-գոսրպա պէր Եէնի
Գիւղ Խոյբաթիանէ

Ա.

Միւքէվէգիա Տիգրան էֆ. Գարակէոզեանը վասիյէթ եթմիշ օլուսուզը մէպալիղ իլէ Քէէսիսի մուդաբրէր պուլընան Որբանոցը իւսկիւսարա Գալիա Գազը նամ մահալաթ ինշասը խուստուզնա միւսաատէի Սէնիյէի հազրէթը Բաթիչահի չէրէֆհուսուսը պուլրլաշզընը կազէթալար պու հաֆթա զարֆընա քէմալը մէսէբրէթ վէ մէմնունիյէթլի թէզիր եթթիրեր։

Իւսկիւսարը հավասընը լէթաֆէթինէ վէ —պէր ազ սոնրա խյզահ իսէճէկիմիզ վէճէկիզ— մէվզրաբընը մինանէթէթինէ նէզարէն՝ Որբանոցը օրատա Քէէսիս խարիմէի պիլիսատա մէմնունիյէթլի թէլուգը խարլէճէք չէյլերաէն աբր։ Գարակէոզեան Որբանոցը ինշասը մէսէլէսի մէվզբի միւզաքերէյէ գօնրլաշզը զէման՝ Փրկիչին եանընատա Ս. Յակոբատա եաբաշարլըմասը Քատավվասը խարիմիշ իսի։ Պէօյլէ Քատավվասը օլընմասը պէր խաթէս իսի։ Զէրա մեյլի Քէէսիսաթը պէր պէրբիւլիւլերինէ եզլմազ՝ ակէր պէր չօգ նօգթի նազարլարան գաթի նազար, ամմարը խատրէ եթիգատ բրբյա ատա Լուգսէմբ Գուսյէ (Բաքանոն-մէն պիսատրա-Ռիսան) ուսուլինէ մուզալիբ աբր։ Պէր խաթախանէ իսատրէ եթմէգ հասատը զաթինատ միւշքիլ պէր էշ աբր. պունընը իւզերինէ պէր ատ Որբանոցը իսատրէսի սրթբրբլուբատ՝ վազէյիֆէ օ դասատ կէնէյլէնիր վէ օ դասատ կիւմիւշէր քի՝ հազդբյա էյֆա իսիլմէսի հէման եմքեան խարիճինատ դալբր։ Մեյլի Քէէսիսաթը քիմմէլենիսրիմեք ուսուլի եակիատէն դալմա հանուզ պէր դանատաթ նէթիյէսի աբր քի՝ զէմանմբզընը Քէրատգբ ֆիքբլերինի գազալ եթարկիմիզ հալատ՝ սրթբզ վազ կէչմեգլիկիմիզ լազբմ կէլիր։ Որբանոցը Ս. Փրկիչ խալրաթխանէսի իսատրէսինէ մէրգալաթ պուլընմասը պէր զարուրեթ նէթիյէսի իսի։ մասամ քի՝ չեմաթ միլլէթին պալը պէր Որբանոցա մալեք օլմասընա իսյքան հասրլ օլմուշ աբր, պու եէնի Քէէսիսի կէօթիւրիւզ Փրկիչ խալրաթխանէսինին պրանը ալթընա սօգմաղա լիւզում եօգ իսի։ Թէշէգգիւր եթմէկի աբր քի՝ զուհուր իսատն մէվզբ միւշքիլաթը պու թասավվուրա մանի օլաս։ զիրա՝ հեր իսի Քէէսիսաթը պէր քիլար վէ պէր մաթգախատան իսատրէ օլընմասը կէպի հիսապլար, Որբանոցը քէնտի պաշընա պէր իսատրէսի օմասընատան իլերի կէլէճէք գիսէսէլերէ պէրաբեր։ Գիլար վէ մաթգախ պէրլիկինատ հասրլ օլան Քատարրուսի՝ մէսարիֆին եէքիլինի իլուգերինէ 100ատ 10.12 բասատէրինատ պիր ֆարգատան իգդրէթ ատր։ Հալ պու քի՝ Որբանոցը պէրբ պէր իսատրէյէ Քատպի օլմասընատան իսիլէճէք մանէվի իսիֆիֆատէրին ատրէճատաթը էլդէթիէ 100ատ 50-60 բասատէրինատ պուլընատադ աբր։ Խասաթխանէնին իսատրէսի եիւքիւ Փրկիչ մէհէթերէմ Հովհաննէս-Ռիսինը նը Քէգմիլ ֆասիլյէթինի իշդալ եթմէկէ քէտաֆի աբր։ Գիր ատ Որբանոցի զարիլէսի զաթէն ֆազլա կէլմէգատ իսի։ Հէման հեր զէման Որբանոց դբմասընը չէօյլէ կէլէվ կիվէ պէր հալատ իսատրէ խարիմիշ օլմասը իշքէ պունատան իլերի կէլմէգատ իսի։ Որբանոցը այրը պէր իսատրէյէ մալիք օլմասը պու մուհիմմ իշէ հաղ օլուսը եհեմմիյէթլի չալըշմասընը Քէեմին էլէյէճէճը աբր։ Գունշը իսի՝ բէգ խայրը չէյ օլասուզը չիւպհէատն վարէսթէ աբր։

Ս. Փրկիչ խասաթխանէսինին ինթիզամընը սէվէնլեր Քեմէնին եթմէլի աբրլեր քի՝ միւքէվէգիա Տիգրան էֆ. Գարակէոզեան մէնսիլու պաշգա խայրբէրվերլերը սատհա զուհուր իսատ, օնար սա Դէնուլար գբսմը (յիմարանոց) վէ էրմէնիյարար գբսմը (թերանոց) իշինա այրը այրը խայրաթխանէլեր վիճուսա կէթերբինլեր։ Իշթէ օ զեման Փրկիչ եալընզ պէր խասաթխանէ հալինատ գալանադ, վէ օ հալատ արթբզ հիշ պէր միւրաճաաթ բէսա օլընմասըզ մեյլի խասաթխանէմիզ իհթիյաճա Քեմամբյա Քեդազիլ էյլեյեճէք աբր։

* * *

Վազբբյա Ճէմարան մէքթեպյէ էթթիրար եթմիշ օլան Իւսկիւսար—քի չեմաթ ատ Ամերիգալըլարը Հոմ Սգոլ վէ պիզիմ Գէրպերեան վարժարան կոպի էքի միւհիմմ մէքթեպի հավի աբր—պատեմա Որբանոցմըզը սա հավի օլմասընատան, եհալիմիզին գալպի՝ չեհրիմիզին պու գբսմընա պէր գաթ սահա մէրգալաթ պուլընատադ աբր։

Ֆագաթ էէնի Որբանոցնո՞ղլ պէր Քեէսիսաթ օլմադադ, վէ մեյլեթ օնատան նէ՞ կէպի պէր խբամեթ պէգելեյեճէճ։— Պու նօգթալը պէր ազ Քեագիդ եթմեք ֆիսիսատէն խալի գալմադ։

Որբանոցը պէր դաշ սէնեատէն պէրի սուրեթը իսատրէսի՝ պու զապատքի բրսկրամը քէնտիլիկինատէն կէօթերմեքատ աբր։ Որբանոց Եվվլա՝ իքինճի սերեճեատ պէր մեքթեզ վէ սանիյէն սաթի պէր զրատթ վէ սանալի մեքթեպի օլմադադ աբր։

Եանի՝ օրայա սեվմա խաէնլեր հեմ պէր սատամը պիլմեսի լազբմ կելեն էլոմ ո ֆիլանոնը, հեմ ատ մաչեթլերինի Քեէսին իշէն պէր սանասի եօյրենեճեքլեր աբր։

Զաթեն չեմաթ Որբանոցա (1) գունասուրաճըլըգ, (2) սանասլուճըլըգ, (3) ճուլհալըգ (էլեմենթիլէ), (4) Քերզիլեք չիպգիերի վար աբր, վէ զրատթ սերուլերինին Քեէսիսի ատ գարարկիր աբր։ Գունլարա պէր իքի չիւպգ սաահ (մեհելա սեօքմեհիլեք վէ Ֆոտո էշլերի կիպի) իլավէ եթմեք միւմքին աբր։ Ցիկեր Քարքիսան Որբանոցն գբզլար գբսմընա սա խալը էշլեթմեք, դաաբն Քերզիլիկի, վէ սեքիշճիլեք կիպի չակիրատանը պեօիլսաիլերի զեմանանմալարբյա քենատ Քեալիսլիլերինի չբգարմալարբը Քեէսին իսատճեք պէր գաչ սանատաթ իլավէ եթմեք՝ բեք միւնասիպ օլմադը չիպգհէատն վարէսթէ աբր։

Ցիկեք օլայբր քի՝ Որբանոց երքեք վէ գբզլար գբսմլարընը, վէ սանատաթ սեօքհեատլարընը, վէ զբրատթ Քաքպիգատ Քարլարընը հավի վասի պէր Քեէսիսաթ Քեշքիլ իսատճեք աբր քի՝ քենտիսինէ մահսուս պէր ուֆագ խասաթխանէսի վէ սեկէր միւշքեմիլաթը սա պուլունմասը էլզեմ աբր։

Եվվլա պունա հադդընա պէր իքի սեօղ սեօյլեյիմ։

Մեյլեթիմիզ չու սենկեյերատ Քեէսիսաթը խարիյէ իշիւն հեր նէ պունա եաբարբրմբզ իսի՝— հեման ճիմլեսի ատ՝ սուվարբը պօղմասը ճատհի գալեճլար վասքաթարյա եաբարբրլարբզը իշիւն— ֆենա վէ քասիս իսիլեկի իշէ զարբը մուվաֆբզ սուրեթատ եաբբրմբզ աբր։ Գալաթասաքի կեդրոնական Վարժարան պունասընը, վէ Փրկիչին եէնի պունասընը Քեէսիսիֆ չարան հալեբերինի պու պապատ միսալ օլարադ կէօթերէպիլիրիզ։ Վէ մեյլեթ իյրատարբը մեյանընատա Գալաթասարայ Վալիսա ճատաբինատ Բօսնախանէ եթթիրար օլունան խանընը սուրեթը ինշասը սա սեկէր եարբեթմիզ պէր մեսել աբր քի՝ պէօյլե պէօիլբ պունատար եաբարբ իշիւն եաբընը հիսանի նիյեթ քասաֆի օլմադը, ֆենենե ճիատաբ պէր վազուֆա լիզում օլասուզընը Քեմամբյա խասաթ էյլեմեքատ աբր։

Պունաեն ալեյհ՝ եէնի Որբանոցնո գալֆուզը էօյլե սուվարբը պէզմասը պատամբա Քեվաթ օլունմադը, եվվլա իհթիյաճընը պէր բբրսկրամը Քանպիմ եթթիրիլեճէկինի, վէ պատէհա օ բբրսկրամա Քեվֆիգեն երդասը վազուֆա Բլանլար եաբարբրլըգ, օ Բլանլարատան ե՛ն միւնասիպի երդասը վազուֆատան միւրեքքեթ պէր գօմիսիօն վասքաթարյա ենթիրատ օլունատադընը իսմիտ իսատրիդ։

Եկեր սարֆ իսիլեճէք բարանընի հիսանի եթթիմալի արդու իսիլիյորսա, պունատան պաշգա չարէ եօգ աբր։ Գու քերրե ատ մեքթուպատ զարյը մուվաֆբզ պէր պունա վիճուսատի— խուսուսիլե կեդրոնական վարժարան վէ Փրկիչ Քեճրիպգելերինատն սոնրա—աֆվ օլունմազ պէր խաթէս Քեշքիլ իսատր։

Շեմաթ կէլելիմ իսատրէ ճիհեթլերինե։

Ամասա եէնի Որբանոց գաշ քիշիլեք պէր պունա օլմադադ աբր։

Շեմաթքի Որբանոցը 185ի երքեք վէ 121ի գբզ օլարադ 306 չակիրաի վար աբր։ Ֆագաթ պէր խայլի եօքարալերինի՝ եէր պուլընմասբզը իշիւն բեատ իսիլմեքատ օլասուգլարընը ունաթմամալը աբր։ Զանն իսատրիդ քի՝ իւսկիւսարատաքի Որբանոց պէշ եիւզ քիշիլեք պէր պունա օլմալը (300 երքեք վէ 200 գբզ) աբր։ պու 500ին եիւզ գասարբ սասիմա իւճրեթլի չակիրա օլապիլիր։ զիրա Որբանոցա բրանիդ Քերպիյէ վէրիլեճէկինէ նազարէն, Քաշրալարատան (վէ հաֆթա Սքանդալատան պիլի) եանաֆ կիւրսեհինատէն օլանլար եվլատարընը օրայա կէօնատրեպիլիրլեր։ Եկեր էլպիսե մասրաֆը սա սահի օլարադ սէնեվի 24 լիրա իլե իւճրեթլի չակիրա գասպլ օլունարսա, եիւզ գասարբ զուհուր իսատճեկինէ շիւպհէ էթմեմելի աբր։

Ֆագաթ սիկեր 400 չակիրային մեսարիֆաթը, օ նէ՞ եէքիւն Քեշքիլ իսատճեք, վէ օ մասրաֆքն պատելի նէ՞րեսէն Քեսարբը օլունմադ։

Շեմաթ Որբանոցն 320 գասարբ չակիրա իշիւն մասրաֆը պերվեճէք աբի աբր։

Մուսլիմ վէ խասեմի մասրաֆը վէ չօճուգլարընը քիքասպ վէ սաբր մեքթեպ լեվազիմի մասրաֆլարը 74053¼
320 չակիրա իւղերինե եեմվի ալթընը բարա հիսապբյա նաֆգադ պեսելի 175200
Ալբդ, քեօմիւր, սասան վէ եմասի մեսարիֆաթը (Քախմինէն) 10408
Էլպիսե, չամաշբր վէ եմասի (Քախմինէն) 35543
Զամաշբրխանէ, մաքասխ վէ եմասի սայբդլարը (սասամ (մեսարիֆաթ եէքիւնինէն Որբանոցա սիւյեն հիսսե) Ընախինին 11800
Եէնա Քամբրաթ վէ ֆեվգելատ 20000
327014¼

Գու հիսապը պաղը բրագդամլարը Փրկիչ Հովհաննէս-Ռիսինընը սեհեմի հիսապաթքնասի եէքիլիլերին ½ իւ ալընարադ, վէ պէր իքի բրագդամը սա սբրֆ Քախմին իլե եաղբմբզ սբբ։ պինանելեյհ պու հիսապ հեր նէ գասար գաթի պէր հիսապ սեյիլ իսե սե, սաղբս հիսապ բեք եաղբն օլասուզընը զանն իսատրիդ։

Շու հալատ չեմաթ չակիրա պաբբնա սենէսե 1022 գբ. պէր մասրաֆ օլայբր սեմեզ սբբ։ Եէնի Որբանոցա սահա միւքեմմել պէր Քեշքիլաթ վիճուսատ կեթերիլեճեկինէ կէօրե՝ պու մեպլաղը 100ատ եէրմի նեսպեթինատ սրթբբմալը աբր։ օ հալատ պէր չակիրա իշիւն 1224 վէ պինանելեյհ պէշ եիւզ չակիրա էշիւն 612,000 գբշ.ուբգ պէր պիլասճեյե լազբմ վար աբր։

Մեսլեթիմիզ նամբնա չէրեֆ կեթերիր միւքեմմել պէր Որբանոց Քեշքիլ եթմեք իշիւն պու մասրաֆը կէօզե պալմալը աբր։ Ֆագաթ սենենվի ալթը պին լիրայա դարշբլբգնա՞բլ Քեատրեք օլընապիլիր։ Գուրասընը սա իքինճի պէր պենատ Քեատգբգ իսատրիդ։ իհթիյաճ պէր գաղալ վէ իմզասը 1897 օգուստոսընինիսալեթինատ վուգուս պուլմուշ, վէ «Իքի սոսթ վէ միւքթեֆիգ մեյլեթ» ճիմլեսի Զարբն նուքթբնատ իլը ատֆա օլարադ էօթիմալ իսիլմիշ աբր։

Ֆրանսա Բուսիա մուսահեատի մունթազամ վէ միւքեմմել պէր մուսահեատի էթթիֆագդյէ օլուպ, իթթիֆագը Միւսելլես մուսահեատինին ինեգատաբանատ մուգատասէմ Ալեմանիա իլե Ավթրիա պէյնինատ մեվճուտ օլան մուգավվէյի էթթիֆագդյէ չեքլինատ Քանղիմ օլունմբզ աբր։

Մեղբիւր էթթիֆագ սբրֆ Քեատֆեի աբր։ Ասքերի մուգավվէյենամեատ չու ֆարգ վար աբր քի, ագա իսան հեր իքի Քարաֆատան պիրինե Թեճավուզ վուգուրնատ, սիկերինին եալընզ մուայյեն մբզատրատա պէր գուվվէյի միւսելլեհա սեյիլ՝ Թեքմիլ գուվվէյի հարպիյէ վէ պիլիրսեն իգթիսատբը սոքրիսոյլե իմատաբնա եեթիչեեկինի միւքեզամին աբր։ Ասքրիա-Ալեմանիա էթթիֆագնամեսինատն վէ պունատան եվվելքի Ֆրանսա-Բուսիա մուգավվելենամեի սոքերիսինին սիկեր պէր ֆարգբ սա մուայյեն պէր սեվեթի հեսեֆ էթթիեզ էթմեյիպ, հեր հանկը պէր սեվեթ Քարաֆքնատ Թեճավուզ վուգուս պուլուրսա, էթթիֆագը օնա շամլ օլմազը միւսերրահ պուլընմբզ աբր։ Ասքրա-Ալեմանիա էթթիֆագնամեսինին պերինեթ մատաեսինատ էթթիֆագդն եուլընբզ Բուսիա Քարաֆքնատ պէր Թեճավուզ վուգուբ Քագտերինատ մանուլանդիհ օլմազը սերատհաթն միւնասերիհ, վէ պունատան եվվելքի Ֆրանսա-Բուսիա մուգավվելի սոքերիյսինատ Ալեմանիանընը իսմի միւսերրահ վէ մեղբիւր օլասուգը հալատ պու մուսահեատի էթթիֆագդյէատ հիչ պէր սեվեթին իսմի զիքր օլունմբզը, իքի միւքթեֆիգ սեվեթատն պերինե հեր հանկը Քարաֆատան Թեճավուզ վուգուս պուլուրսա պուլուն, սիկերինին մուավենեթինե սեճեպուր օլմազը միւսերրահ սբրֆ։ Պէր ատ պու մուսահեատ մուայյեն պէր միւսատեթ իչիւն ատա օլընմբզ սեյիլ սբրֆ։ Մուսահեատնամեի մուիհասատ օլմայբզ եալընբզ պէր գաշ մասատի միւհիմմի սբրֆ։

Էթթիֆագ սահնամեսինե Թեգասասիմ իսան սոքերի մուգավվելենամեատ Ալեմանիատան պահս օլընբզը հալատ, պու գայրան մուսահեատյէ նազլ օլունմասբզ նազբրը սիգգաթա ալընմազա չայան աբբ։ Բուսիա հիւքիւմեթի՝

)(203)(

ՍԱՐԸ ԷԼՊԻՍԷԼԻԷՐ

Սէզարէթ։—Կնգամայր, պիր ազ ամբիէրին ալմասընընդ. սիզ պոնա սեօյլեմեգ իսթեմէյօրսընընդ սմմա, պու ազամ հարգիգաթեն պաշընընդ ազբյօր։

Գու սեօղլուն իւղերինե Լէոնթինին պիր ազ ազզբ պաշընա կելեսի, եարսա նէ օլմազ իսթեյօր իսի իսե՝ օ օլաս, եաեի սաեթա էյի պիր կնգամայր օլաս։

Մեզպուրեթ՝ եօրկունլըգատան պաշգա պիր չէյի օլմասըզընը սեօյլեսի. վէ եկեր Սեզարէթի պուս իթմեսի իսե սիրե, ոնընը գենամսինի օխշամասընա Քընմասը։ Վէ պիր սբա գենամ գենամնէ սուշունսի գի, կրեկօրինին հազբզ եօ՞զ մը իսի, գենամսի մեհենանեմ պիր իսայլաթ արգասընատան կիթմեյօ՞ր մը իսի, գեթաթ էլատ իթմեք ֆամիլյա մենսուզ, սեվիրի պիր գօճա ինթիխապ իսերբեր։ գենամ եվատաթ սընգի եօմրիանե նիհայեթ վերմեք իգթիզ սի՞զ մի իսի։

Լաքին նիյեթինե գօյասընը եօլատ չօգ իւերլեմիշ օլասընընատան, Քային իթմիկի հետեֆի վարմազատան եվվել սրթբզ ասուրատազ իսի։

Պիր կեսե մեզպուրինին ազթմասը Քանբուլ, պու սբրատա հեմ հիսապեթլենսի վէ օղրալմասընատան սեկամ իթմեք վէ եէնի եէնի էնթրիգալարա կիրիլմեք արգասընատա պուլունաք։ Էրթեսի կեսիսի ույանազընատա պաշգ եէնե սազրյօր իսի։ Սեզարէթ՝ մեզպուրինին ամբիէրին իւսնը ալարդը կեօրսիւգատ, գատֆը հալինե, գուրու գուրու սեօղլերինե, պաղգընընը սերբիկինե Քեսհիլ իթմեսի։

Սեզարէթ՝ սոֆաերունլըգա, մուհապպեթլե։—Գիշարե կնգամայր, պու բեսմը գապալարերի Քերթիլ իթմիկինիզ իչիւն եօրուլյօրսընընդ...Գանա կելինատքատ...սիզ պիրիրինիզ քի, եկեր սիզ պեյլե մուղասրդա օլմադ իսենիզ, պեն օ բեսմը գապալարի արթգադ հիչ իսթեմեմ։

Լէոնթին։—Գանա կելինեմ, պեն պիլադիս իսթերիմ, մամազել։ Իսթերիմ քի պու մեքասիմ չօգ բարլրադ օլասա. կիւզելիկինիզե լայզդ պիր չեբիվե պուլընմասընը իսթերիմ։

Սեզարէթ։—Կնգամայր, կնգամայր, իչթե եինե մեհենանեմ միւպալաղալարընը պաշլասընը։

Լէոնթին։—Սո՞ւս, եավրուհզդամ. եկեր սանա իսչ կեօրիւնյյոր իսե՝ պրադ եարայամ...Գու պաշ պազրգսը մուվազդարթ պիր չեյ պիր, չարուգ կեշեր...

Հազիգարթեն չարուգ կեշեր իմիշ, զիրա մեգթուպլարը կեթերիլինեն՝ միւհիմարթ նեվինանեն օլարադ պաշ պազրգսը սազլասա։

Սեզարէթ՝ մեզպուրինին եիւզիս բարլարզընը կեօրիւնեմ սեվինեյրիգ։—Իլթե ամբիէրին Քեսեսիր իթմե։

Լէոնթին՝ կիւլիմսեյերեգ։—Եվվեթ, եվվեթ. մեզգիր իլանատան չօգմա գօյասամ սա օնատան սբրֆ...

Լաքին իլանգան չօգմասը, սարլ սեվա՝ Ժ.ԺԳ սը Լէրիատան իւե գօնթ Ըրնեգ սա Մօնթեկլիսատան պլաղզդ գարթ սա վիգիթեր իսի։ մերգուսատան պրա Թաղիր-Թալ «սավէթը նազրգեանեէսինե Թեւեգգիր իսերեգ, մանլիմնանիկ իհսապէ իսեեեգլերինի» պեյան իթմիշեր սբր։

* *

Մամաֆիսի ժ.ԺԳ սբ Լէրիատան՝ Մ. սը Մօնթեկլիսը բեսմեն Թանգմյան մասամ պարօնն սա Վալսան Թարֆքնատան գենամսինե Քեվատ օրնատ մեզգիր սավէթնամեյի Մ. սը Մօնթեկլիսա Թեսլիմ իթթիկինատ, Մ. Գաս-Թու (Ըրնեգ սա Մօնթեկլիսի) իւե սազդ մեզպուրեթ նամուսազդան խանեսինե կեթմեյե սալ վէ գաթան մուվաֆֆաք իթմեսի. մերգուսատն պու բեատ՝ մեզպուրինին եալընընդ պիր նամուսազդ գարը օլասզդ իշիւն սեյիլ, հաթթա գարարլուսարմազ, գենամսինեն սալ սյբզլամյան Թարա Նիւե եիւզ գերրե պէյան իթմիշ իսի գի, սալ, հիչ պիր վազֆ հեր նե չեյ իշիւն օլուրսա օլասն գարբզմայամազ սընգն...

Ըրնեգ՝ դեղարինին խմմինի վերմեյօր իսի. լաքին պու իգի սրգասաս պիրպիրերինին ֆիքրինի էյի սելյարար իսի։

Վէ «Հիշ պիր վազֆ, իսայր, խայր, հիշ պիր վազֆ...» էվինե կիթմեմեգ իչիւն Թեմամբյա սեզ պերլեգ իթմիշեր իսի։

Գու սեգեպլե իւգ սազդ մեզպուրեթ մասամ պարօնն սա Վալսանը՝ գենամ եվինե կիթմեգ իչիւն կեօնատերսիկի մեզգիր ուֆամընգ սավէթնամեյերի պեօյլեգ գարբզ գարբզայա հեսիյորար իսի։

Լէոնթին։—Գանա կելինեմ, պեն պիլադիս իսթերիմ, մամազել։ Իսթերիմ գի պու մեքասիմ չօգ բարլրադ օլասն. կիւզելիկինիզե լայզդ պիր չեբիվե պուլընմասընը իսթերիմ։

Սեզարէթ։—Կնգամայր, կնգամայր, իչթե եինե մեհենանեմ միւպալաղալարընը պաշլասընը։

Լէոնթին։—Սո՞ւս, եավրուհզդամ. եկեր սանա իսչ կեօրիւնյյոր իսե՝ պրադ եարայամ...Գու պաշ պազրգսը մուվազդարթ պիր չեյ պիր, չարուգ կեշեր...

Հազիգարթեն չարուգ կեշեր իմիշ, զիրա մեգթուպլարը կեթերիլինեն՝ միւհիմարթ նեվինանեն օլարադ պաշ պազրգսը սազլասա։

Սեզարէթ՝ մեզպուրինին եիւզիս բարլարզընը կեօրիւնեմ սեվինեյրիգ։—Իլթե ամբիէրին Քեսեսիր իթմե։

Լէոնթին՝ կիւլիմսեյերեգ։—Եվվեթ, եվվեթ. մեզգիր իլանատան չօգմա գօյասամ սա օնատան սբրֆ...

Լաքին իլանգան չօգմասը, սարլ սեվա՝ Ժ.ԺԳ սը Լէրիատան իւե գօնթ Ըրնեգ սա Մօնթեկլիսատան պլաղզդ գարթ սա վիգիթեր իսի։ մերգուսատն պրա Թաղիր-Թալ «սավէթը նազրգեանեէսինե Թեւեգգիր իսերեգ, մանլիմնանիկ իհսապէ իսեեեգլերինի» պեյան իթմիշեր սբր։

* *

Մամաֆիսի ժ.ԺԳ սբ Լէրիատան՝ Մ. սը Մօնթեկլիսը բեսմեն Թանգմյան մասամ պարօնն սա Վալսան Թարֆքնատան գենամսինե Քեվատ օրնատ մեզգիր սավէթնամեյի Մ. սը Մօնթեկլիսա Թեսլիմ իթթիկինատ, Մ. Գաս-Թու (Ըրնեգ սա Մօնթեկլիսի) իւե սազդ մեզպուրեթ նամուսազդան խանեսինե կեթմեյե սալ վէ գաթան մուվաֆֆաք իթմեսի. մերգուսատն պու բեատ՝ մեզպուրինին եալընընդ պիր նամուսազդ գարը օլասզդ իշիւն սեյիլ, հաթթա գարարլուսարմազ, գենամսինեն սալ սյբզլամյան Թարա Նիւե եիւզ գերրե պէյան իթմիշ իսի գի, սալ, հիչ պիր վազֆ հեր նե չեյ իշիւն օլուրսա օլասն գարբզմայամազ սընգն...

Ըրնեգ՝ դեղարինին խմմինի վերմեյօր իսի. լաքին պու իգի սրգասաս պիրպիրերինին ֆիքրինի էյի սելյարար իսի։

Վէ «Հիշ պիր վազֆ, իսայր, խայր, հիշ պիր վազֆ...» էվինե կիթմեմեգ իչիւն Թեմամբյա սեզ պերլեգ իթմիշեր իսի։

Գու սեգեպլե իւգ սազդ մեզպուրեթ մասամ պարօնն սա Վալսանը՝ գենամ եվինե կիթմեգ իչիւն կեօնատերսիկի մեզգիր ուֆամընգ սավէթնամեյերի պեօյլեգ գարբզ գարբզայա հեսիյորար իսի։

Մեսլեթիմիզ նամբնա չէրեֆ կեթերիր միւքեմմել պէր Որբանոց Թեշքիլ եթմեք իչիւն պու մասրաֆը կէօզե պալմալը աբր։ Ֆագաթ սենենվի ալթը պին լիրայա դարշբլբգնա՞բլ Քեատրեք օլընապիլիր։ Գուրասընը սա իքինճի պէր պենատ Քեատգբգ իսատրիդ։ իհթիյաճ պէր գաղալ վէ իմզասը 1897 օգուստոսընինիսալեթինատ վուգուս պուլմուշ, վէ «Իքի սոսթ վէ միւքթեֆիգ մեյլեթ» ճիմլեսի Զարբն նուքթբնատ իլը ատֆա օլարադ էօթիմալ իսիլմիշ աբր։

Ֆրանսա Բուսիա մուսահեատի մունթազամ վէ միւքեմմել պէր մուսահեատի էթթիֆագդյէ օլուպ, իթթիֆագը Միւսելլես մուսահեատինին ինեգատաբանատ մուգատասէմ Ալեմանիա իլե Ավթրիա պէյնինատ մեվճուտ օլան մուգավվէյի էթթիֆագդյէ չեքլինատ Քանղիմ օլունմբզ աբր։

Մեղբիւր էթթիֆագ սբրֆ Քեատֆեի աբր։ Ասքերի մուգավվելենամեատ չու ֆարգ վար աբր քի, ագա իսան հեր իքի Քարաֆատան պիրինե Թեճավուզ վուգուրնատ, սիկերինին եալընբզ մուայյեն մբզատրատա պէր գուվվէյի միւսելլեհա սեյիլ՝ Թեքմիլ գուվվէյի հարպիյէ վէ պիլիրսեն իգթիսատբը սոքրիսոյլե իմատաբնա եեթիչեեկինի միւքեզամին աբր։ Ասքրիա-Ալեմանիա էթթիֆագնամեսինատն վէ պունատան եվվելքի Ֆրանսա-Բուսիա մուգավվելենամեի սոքերիսինին սիկեր պէր ֆարգբ սա մուայյեն պէր սեվեթի հեսեֆ էթթիեզ էթմեյիպ, հեր հանկը պէր սեվեթ Քարաֆքնատան Թեճավուզ վուգուս պուլուրսա, էթթիֆագը օնա շամլ օլմազը միւսերրահ պուլընմբզ աբր։ Ասքրա-Ալեմանիա էթթիֆագնամեսինին պերինեթ մատաեսինատ էթթիֆագդն եուլընբզ Բուսիա Քարաֆքնատան պիր Թեճավուզ վուգուբ Քագտերինատ մանուլանդիհ օլմազը սերատհաթն միւնասերիհ, վէ պունատան եվվելքի Ֆրանսա-Բուսիա մուգավվելենամեի սոքերիյսինատ Ալեմանիանընը իսմի միւսերրահ վէ մեղբիւր օլասուգը հալատ պու մուսահեատի էթթիֆագդյէատ հիչ պիր սեվեթին իսմի զիքր օլունմբզը, իքի միւքթեֆիգ սեվեթատն պերինե հեր հանկը Քարաֆատան Թեճավուզ վուգուս պուլուրսա պուլուն, սիկերինին մուավենեթինե սեճեպուր օլմազը միւսերրահ սբրֆ։ Պէր ատ պու մուսահեատ մուայյեն պէր միւսատեթ իչիւն ատա օլընմբզ սեյիլ սբրֆ։ Մուսահեատնամեի մուիհասատ օլմայբզ եալընբզ պէր գաշ մասատի միւհիմմի սբրֆ։

Էթթիֆագ սահնամեսինե Թեգասասիմ իսան սոքերի մուգավվելենամեատ Ալեմանիատան պահս օլընբզը հալատ, պու գայրան մուսահեատյէ նազլ օլունմասբզ նազբրը սիգգաթա ալընմազա չայան աբբ։ Բուսիա հիւքիւմեթի՝

(Ցիվամ)

մուգավելենամէ ազգուան ազգուլա Աւէմանիա ալէյհնէ մասնաբաւ վէ միւթէվէճհիկ գուլուն-սուղը միւասթէճէ ըէսի նուքգորա իթթիֆագ քէլիմէսի իսթիսալ օլընմասընա միւմանաաթ իքմիշ վէ անճագ պիլաթէրէ Աւէմանիանընդն իսմի թազ օլունարգասան ամրա էն էվվէլ Զար գու քէլիմէյի իսթիմալ էյլէմիշ ամր։

Իշթէ Ֆրանսա-Բուսիա իթթիֆագընդն էսասը սուլհ վէ ասայիշ օլաուղընա գուտնասան ալեա ատիլ օլամազ։

Աւէմանիանընդն նիմ ըեսմի կազէթաւրընդան օլան Ռէսիպիլ Զայ-Ռանդ կազէթասը՝ Զար հազրէթլէրինն Ֆրանսասա մազհար օլաուզը հիւսի գազուլլեր Աւէմանիա պիր կեօնա մերազ վէ էնթրէյնի մուհիպ օլամարգասան մասան, պիլաքա մէմուսնէյէթլէ թէլագրէ օլընմազգա ամր։ Ֆրանսա-Բուսիա իթթիֆագ բոլթիգասը՝ Ֆրանսըզ-լարդն հրասկյանը ինթիգամանյանէսի օլան եհալիսինի պիւսպիթիւն ներէ սի չիւրեճէք պիր սուրէթէ միւնգալիզ օլմազա պաշլամըշ ամր։ Ֆրանսա ամնը զեմանասա Աւէմանիանդն սիւշմանը վէ Բուսիանդն միւթիէիգի օլմազ միւսքին օլամայանդանը բէք ալեա անլասը։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԵ ՎԷ ԲՈԼԻԹԻԳՐՑԷ

Ֆրանսա պահրէյէ նազրը Մ. Լանրան՝ Զինանէն ավէթ իսէն ֆրանսրզ սասքրի գամանանը ժէներալ Վաւարանը կէչէն կիւն Մարիկասա գազալ իթթիկի սըրասա, մուսթիլէյհ ժէնէրալա Լէժիոն ա՝Օնէօր նէշանընդն կրանա օֆիսէ բրիթգէսինի իթա էյլէմիշ ամր։

Օն հիշունճի Լէոն Բարա իքի իւշ կիւնանէն պէրու նամիգամ օլուզ, հէքիմիր՝ թէմամբյալ բահաթ իթմէսինի թավսիյէ իթմիշլեր ամր։

Մինիթէկամ Շարգասան Թրիհամթէյէ վիրուա իսէն Աւէման բիյասէ ալայընդն իքնճէ թազուրը էվվէլի կիւն իքի գաթրը մախասուս Թրիհամթէն Վիէննայա հարեքէթ իթմիշ օլմազա, սթասիոնա գասար Կրացասաքի 3ինճի գոլ օրասու գամանասանը ժէներալ ազ Սուգամթի իւլ մեմուրիյնը ասքերիյէ վէ միւսթէյ՝ մեզբիւրթազուրբրեֆագաթ իթմիշլեր ամր։ Պիր մզգասար Աւսթրիա-Մաճառ. սասքերի սաֆպէթամթ օլուզ, սասքերը մերգեմէնին արգասընա խրնճաթընճ էհալի երզըմզ իսի։

Գալկարիթան բրենամ բրենա ֆերթինանդն վալիսէսի բրենանա Գիլանթին՝ միւշարէյհ բրենանին էվլասլարը օլան քենամ Թօրունլարը իւլ պերասպէր էվվէլքի կիւն Էպենթասան Վիէննայա միւսասէլէթ իթմիշ ամր։

Սբանիա վէ Մարոգ իսթիւքը թէսվիյէրեղիյը օլմազ իւզրէ պուլընը յօր։ Տիկէր թարաֆան խասպէր վերիւլիկնէ կէօրէ, Թանճասաքի Սբանիա սէֆարէթի թերհեմանը Մ. Սասվարան Մազկրան նամ մահալէ միւսասէլէթ իթմիշ վէ միւթէասիա սիւսրիյէրին բեֆագաթը յա սերհալ Մերաքէյէ միւթէվէճհիհեն հարեքէթ էյլէմիշ ամր։

Բուսիասա Գայգալ կէօիւնին էսթեսնասքի սէմբրեօլը 15 կիւնե գասար թիճարթէթ քիւշան օլընդա իշլեմէյէ պաշլայանագ ամր։ Եոլճուլար 11½ կիլոնամ Մոգուսան Սիպերիասա Սթրեթենագ նամ մահալէ միւսասէլէթ իսէպիլեճեքլեր ամր։

Միւնիխասէն չէքիլեն պիր թելեկրաֆա կէօրե, Զինի բրենա Զան հարընքի բազար կիւնի Միւնիխ Գիդիյէ ճենօվայա ազիմթ իսեքեր վէ անսէն ասզրու Զինի կթվեք իւզրե սեֆինեյէ բաքիգ օլանագ ամր։

Աւէմանիանընդ մեճլիսը թթիհասալյա միւնասեպեթի պուլընան քիմսելերին զանընա կէօրե, կէօմրիւք թարիֆասը լայիհասը՝ Ռեյխշթակ մեճլիսինասէ չէսիս պիր մուգավելէթէ օղրայանագ ասը։ Զանն օլընաբզընա կէօրե, մեզբիւր լայիհա պիր գօմիսիօնա հեվալե օլընանագ, վէ պու գօմիսիօն կէլեճեք մարա վէ եռա ապրիլ գասասը ամնագ իքմալը իշթիղալաթ իսեպիլեճեքդ ամր։ Գիլաքա սիկեր պաղը քիմսելերին սէ թէեմինինէ կէօրե, Ռեյխշթակ մեպուսան մեճլիսի՝ մեզբիւր լայիհանընդ միւղաքերեսինէ միւմքին մերթեպե սիւրաթ վերեճեք ամր։

ՍԸՀՀԻՍԷ

ՐԷՍՄԻ.—Ասիր գբթասընընդ ահվալը սընհիյէսի ումումիյէսի պերքեմալ օլուզ, պիր խալի զեմանասան պերու եումուրճագ խասթալըզընասան եսեր կէօրիւմէմէսէ օլասուզը՝ մահալինասէն ալընան մալիսմասընա մեպնի, Մամուրեթ իւլ Համիսիյէ իւլե Գանգուսա պէնինասքի Գրբմրզը սէնիզ սեմահիւթ միւմարեսաթընա գարշը իճրա իսիլմեթասէ օլան 10 կիւն գարանթինանընդն սեմամընա լիւզում գալմասրզը ճիհեթլե, լազվը՝ Մեճլիսը Ումուրը Սընհիյեճէ Թահրը գարարա ալընարագ, իգթիդասը էյֆա գելընասրզը իլան օլանընը։

—Սեպասեմ. 13/26 Թարիխիյե ումում սընհիյէ իսասրեյերին կէօնասրիլեն Թէկրարքընն սուրեթի ամր։

«Նաբուլիսանն կեյլեն եուլնը վէ սեֆինեյեր՝ սընհիյէ Թապիգի գալընընն Թիւրքիս լիմանլարընա եմրը սիրեսէ սէկին, Նեզարեթը Թրգազիյէ ալթընա գալընասրը։» Մ։-Ֆէրիլիզ սոմոֆ

ՏՕՐԹ. ԳՈՅՕՆԻ

—Եանան հիւքիմեթի՝ Նաբուլի վէ Պրենանիգամէն կեյլեն ումումեսլեր ամր։ Գարանթիա վագ էյլէմիշ ամր։

—Կեյլեն չարշենպիհ կիւնիւ Իսքենասրիյասա եումուրճագասան պիր միւսասպ վուգուա կեյմիշ ամր։

—Աժանա սը Գանսթանթինուլը Թեյեկրաֆ չիրքեթինեն ալաֆր. սեպա. 26 Թարիխիյե Նաբուլիսէն ալարը պիր Թեյեկրաֆա նազարեն, եումուրճագասան եենիսէն միւսասպ վուգուա կեյմիշ ամր։ Խասթալարասան պիրի չարշենպիհ կիւնիւ վեֆաթ իթմիշ օլմազա, սաիսն օթուսի ամեյիյաթը եճրա իսիլեճէք իսա։ Մեզբիւր ամեյիյաթըն նեթիճեսի պու կիւն մալիսմ օլամազրզ ամր։

—Մարսիլիասան եազըլըյոր.

«Պիր սեյահաթը ֆենենիյէ իճրասը իշիւն քիրալանմըզ օլան Սենեկալ վարարընասա զուհուր իսէն եումուրճագ վուգուսթալարը ֆեվգէլասէ հարյեթի մանճեզ օլայյորար։ Վասբոր եօլա չըգարգասան եվվէլ սահվալը սընհիյեսի նի՞չիւն սեմուրլար թարաֆընասան թեագիդ օլունամագը սիւալ օլունըյոր։ Վասբոր չիմսի թեհաֆիուզիասնեսէ պուլընագը սըրասա անլաշըլմըզ ամր քի, Սենեկալ պիր ալ եվվէլ օզրամըզ օլաուզը իսքենասրիյասէ եումուրճագ խասթալըզը իւլե պուլաշմըզ ամր։ Հալպուսքի պիր ալ օնրա խասթալըզըն նասրլ մեյասանա չըգարզը պիլենեմեյօր։ Վասբորը սեր թարիֆեսի խասթալըգասան միւսասպ օլաուզընասան, վեֆաթ իթմիշ, վե հալի ազըր օլան պիր թարիֆե սէ պիր ազ էյլեյզմիշ ամր։

«Եոլճուլար թեհաֆիուզասնեյէ չըգարըլըգասան օնրա, թարիֆլեր վասբոյասա պրագրամըզլար իսի. ֆեգաթ չիմսի վասբորը էյլեճեթ թիւթիւնենմեսի էյլեն թարիֆլեր պիր ասպասա նազլ իսալեճեքլեր ամր։ Սենեկալ վասբորընասա, սազգդ Ֆրանսրզ վիւքելասրնասան Մ. Բուանգարրե, սարիւլ Ֆիւնան ազասրնասան Մ. Բիգար վէ սաբ մասրուֆ զեմաթ պուլընըզ, պունար էլեմվմ թեհաֆիուզասնեսէ ամրլեր։ Տիկեր երգեգ վէ գասան եոլճուլարը ահվալը սընհիյեսի պերքեմալ ամր։

—Մալեգիա սասալարընասա Սուբրապասա վէ Սեմարենկասէ յուլին նիհայեթինեսէ ազրու գօլեբա զուհուր եմիշ ամր։ Սուբրապասա չեհրինասէ վէ ճիվարընասա կիւնասէ 30ասն 80ե գասար վեֆիյաթ վուգուա գալմագասա իսա։ Վեֆաթ իսանլերին սասրլարը լայիհասը՝ Ռեյխշթակ մեճլիսինասէ չեսիս պիր մուգավելէթէ օղրայանագ ասը։ Զանն օլընաբզընա կէօրե, մեզբիւր լայիհա պիր գօմիսիօնա հեվալե օլընանագ, վե պու խասասասա սիկեր պաղը թարիֆիսը՝ վեֆիյաթը՝ մեմուրիյնը հիւքիմեթ պիսիրմեյքեն սասդընը յօրար, Սեմարենկասէ յուլինին 31ինասէն օգասասընը 13ինե գասար 31 միւսասպ վուգուա կեյերեք ճիւմլեսի վեֆաթ իթմիշ ամր։ Հարպ սեֆինեյերինասէ սասի պաղը միւսասպլար վուգուա կեյմիշ ամր։

ՈՒՄՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Ուսսան. Խորհուրդ սիւն Գալարա քիլիսէսի Խորհրդասընընդա Գուրգէն Յակոբ էֆ.նին Ասենասեսաթիւնը թահրընասա ազգ իճթիմա իթմիշ, վե եղճիւլե սաթեսէքի մեսեյեյերլե մեյզուլ օլմուշ ամր։

Գալ սէնե Տերասասէթ միլի մեքթեպլերինասէ իքմալը թահսիլ իսէն թալեպեյերինն իմթիհանընը իճրա վե իքմալ իսէն գօմիսիօն հէնուզ բասրթասընը թանզիմ իթմէմիշ օլաբզընասան, մեզբիւր գօմիսիօն բէիսնէ պիր ան եվվէլ բասրթասընը թանզիմ իթմէսի թէնպիհ օլընմըշ ամր։

Գեօյիւքսէրէ թազ. Խորհուրդ՝ Ուսսան. Խորհուրդն թեպլիղասը իւզերինե, երգեք թալեպեյերի եակի պինասան միւնասեպ պիր երէրե նազ իսիլսիկինի պիլսիրմիշ օլաուզ, մեճլիս՝ պեյանը մեմուսնիյեթլե, պու խասասասա սիկեր պաղը թաֆսիլաթ սասպը իչիւն Թազ. Խորհուրդ Դիւանընը կեյեճէք իճթիմասա միւզաքերեյե սասվեթ իթմիշ ամր։

Ս. Փրկիչ խասթասանեսի Որբանոցը միւսիրի մեճլիսե կեյսիկինասէ, քենասիսնասէ պաղը սերալեր հագդընասա մալիսմաթ ալընմըշ, վե օլ պաղասե Հոգաբարձութիւնա մալիսմաթ վերիպ միւզաքերե իճրա իթմեսի՝ Ասեասեսան Բարսեղ էֆ.յե իհսալե օլընմըշ ամր։

Կեսթեք Բաշա մեպլի մեքթեպինասէ իյֆա մեմուրիյեթ իսէն սասրգդ պիր մուսալիմին մեքթասրընասան՝ պաղը մուսալիմներին վագանա մաշկարը հենուզ վերիլմեսիկի անլաշըլըգընասան, իշպու մաշկարընն իթասը Թազ. Խորհուրդա թավսիյե օլընանագ ամր։

Խորհուրդ պաղը մուսալիմներ մեսելեերին իւլե սասի մեշղալ օլմուշ ամր։

ՀԱՄԲՈՒ ՆՕԹԵՐ

ՊՐՈՒՍԱՑԻ-ՊԻԼԱ

Դպրոցական միօրինակութիւններէ զզուած պարասած մարմինս կազդուրելու և միաժամայ բացակայութեամբս մէջս ծնունդ առած ծնդդալարի ուսիրելաց կարօտութեան յաղուրդ տալու համար, օգոստ. 2ին հինգշաբթի օր ժամը 6ին Գրուսայէն կառք կը նըստիմ, ցամաքով Պիղա երթալու համար։ Ամրան կեղիշ արեւն ուհրատագ քամին դաշտերէ գողցած էին դարուն սրատիրգ պերեռութիւնը. ամայացած, ցամքած էր ամեն կողմ։ 34 քիլօմէթրօ ճամբայ կարելի յեսայ, ժամը 10½ին հասանք Զաթալ-Խան ըսուած հանգստավայրը։ Զաթալ-Խանի լրջկայքը կը գտնուին 5-6 դէղագ՝ Ցոյն գաղթականներով լեցուն, որոնց համայնքը «Պիլիկոզ» կոչուանին. այս գաղթականութիւնը սերած է 9 ընտանիքէ, ամենքն ալ կըղբազին երկրագործութեամբ. լիսանը ըսելով հունձքերու լեռնանման դէղերը նախանձս շարժեցին. այսպէսի Ցոյն գաղթականուհին՝ իր երեկէն աւելի գործունեայ է. տեսնել պէտք էր կին դէմքեր, որոնք հեւ ի հեւ կոշիատէին կալատեղերը։ Պիլիկոզցիք ունին եկեղեցեակ մը, նոյնպէս տարեկան բանալիք մը, որ ատեն Պիլիկոզցիներ հոյներ կը գտնուին։ Ասոնցմէ քիչ մը ան դին կը գտնուի Ապիլոնա ըսուած լիճը, որ 50-60 հազար արտաւար գետնի մը վրայ տարածուած է և իր վրայ գոյը կը պահէ համանուն թերակղզեակ մը, որ յաղթահատակ նոճիներու մէջ պլըուսած սիրունիկ գիւղակ մ՚է։ Գիւղին բնակչաց զբաղմունքն է ձկնորսութիւն։ Զաթալ-Խան հասնելէ յետոյ, գիշերի ժամը 1ին համբայ ելանք և 4½ ժամ քալելէ յետոյ, ժամը 5½ին հասանք Մըխալճ և իջեւանեցանք պանդոկ մը։ Առաւն եկեղեցի գացինք։ Նկեղեցին թէև քիչիկ մը մթին, բայց պաշարկ չենք մ՚ե. երեք խորաններ ունի, որոնց երեքն ալ համակ ոսկիով գրուագուած ու պատերն ալ գունագեղ ճենապակիով մը գեղաքանդուած են։ Նկեղեցւոյ շրջափակը տեսնուեցանք քաղքին վարեմի քահանաներէն Տ. Աբել հօր հետ։ Տ. Աբել Հայրը՝ Մըխալճի Նոյ-Նահապետն է. 30-35 տարիներէ ի վեր քահանայացած և հանգուցեալ Եպիսկոպոս Սրբազանի ձեռասուններէն է։ Ցիչեալ քահանայ քաղեցինք հետեւեալները։ Մըխալճի եկեղեցին 96 տարուան չենք մ՚է, կառուցուած Սելանիրեան Մ. Մարիրոս անուն մեծահարուստ ազգայնոյ մը ծախիւք. այս Սելանիրեանը չենել առած է նաև մէկ մզկիթ, Գրուսայի այրած եկեղեցին, քարալէն կամարշ մը և ուրիշներ. երեք անգամ Երուսաղէմ գացած է ուխտի և Ս. Յակոբայ վանքին նշանակելի նուիրատուութիւններ ըրած և վերջապէս հոն թաղուած է։ Տեսեք թէ՝ Սելանիրեան ինչպէս հարստացած է։ Թրքահրուսական առաջին պատերազմին առեն, գիւղացիներէ ազատոյով փոխանակած և գարիին գրիւը 30 փարայի և ցորենինը 3 ղրշ.ի առած մեծաքանակ մարդիկ՝ պատերազմին առեն դարիին գրիւը 12ի և ցորենինն ալ 30 ղրշ.ի ծախելով այս մեծ հարստութիւնն մեռաք ձգած, և երանի՝ իրեն որ բարեգործական նպատակի գործածած է ամենքն ալ։ Մըխալճի մանչերուն գրագրոցը ունի 70-80, իսկ աղջիկներունն ալ 40-50 ուսանող. մանչերուն դասատուն էր Սեբեսան էֆ. Թէքէան, որ քահանայ ձեռնադրուած է Մըխալճի եկեղեցւոյ վրայ, իրեն օժանդակ Տ. Աբել Հօր։ Մանչերու վարժարանին համար Գալէնէ երկու նոր դասատուներ ուղղուած էր, իսկ աղջկանց վարժարանն ալ ունի վարժուհի մը։ Հոգաբարձութիւնը կազմուած է կրթականէր անձերէ, որոնց մէջ կը գտնուի նաև Մըխալճի ժողովրդ գրագուող Կայսերական Կերէնէ ազարակին պալանանարէն Գառնիկ էֆ. Մարգարեան, որ իր ուսումը Գերմանիոյ մէջ առած համակրելի անձնաւորութիւն մ՚է։ Տ. Աբել Հայրը՝ ազգի առաջնորդ երիտասարդի մը պատմութիւնն ըրաւ նաև մեզ, զոր իրր հետաքրքրական ինչ կը փութամ հաղորդել ձեզիկրի ընթերցողաց։ Մըխալճի եկեղեցիներէն Մարգարոս ազգ Սալմասլանի որդին Գառնիկ էֆ.՝ Եւրոպական Երկրագ. Բարձգ. համալսարանի մը մէջ իր ուսումը աւարտելէ յետոյ Զուիցերիա կանցնի և հոն 38 հազար ոսկի դրամագլխով կոմունանայ մեծահարուստ Զուիցերիացիի մը աղջկան հետ։ Գառնիկ էֆ.՝ իր գիտական հմտալից պարտքովը համբաւ կը հանէ Զուիցերիոյ մէջ և քիչ յետոյ Անգլիական կառավարութեան կոչմէ 40 ոսկի ամսաթոշակով Կ իպրոս կղզին կը գրկուի Անգլիական նորահաստատ երկրագործական վարժարանի անօրէնութեան պաշտօնով։ Գառնիկ էֆ.՝ Կիպրոսի մէջ տարի մը մնալէ յետոյ, գնաւնեօք իր ծնողաց այցելութեան համար Մըխալճ կուգայ. հոս տարուան մը մէջ կը կորսնցնէ իր սիրելի կողակիցը. այժմ Գառնիկ էֆ. դժբաղդ է, բաւական տխրամտած և Գանգրմայի մէջ սեպհականութիւն կընէ թէև, բայց ինչպես կըսեն, հիւանդագին չրջան մը կը բոլորէ։ Մա՛ւ հակատագիր։

Մըխալճի չուկայինէրն անկանոն և առուներն ալ փոյտաշէն են. ժողովրդեան ծանրագոյնն է ծանօթ սրհեսաներ և չերամաբուծութիւն. Մըխալճցի կինը վարպետ խրսիրագործ մ՚է։

Ուրբաթ ժամը 2ին ելանք Մըխալճէն և ուղեւորեցանք դէպի Գանարբա։ Ճանրան տեսանք Մաճառ լիճը, որ վերև յիշուած Ապիլոնա լիճէն մեծ է. իր չուրջը հաստատուած են հին և նոր գաղթականներ, Զէրքեզներ և Խազախներ, Մըխալճը՝ Գանարբա կապող խուզին՝ ողողմանց պատճառաւ ուռուած ելալեն, ժամը 10ին կը մտանենք Գանարբա ու սիրելի կոզլուներնը գեղակազմն Մարմարա։ Գանարբա արդէն ծանօթ է լատերուն. չեմ ուզեր երկարօրէն գրել. այս մասին մի քանի տեղեկութիւններ բաւ պիտի համարիմ. բնական է որ նախ մերայիններէն սկսիմ։

(Տեվամ)

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Վաղամերիկ Գրն. Զարեհ Ա. Սարգսեանի յուզարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հանուելու նուիրատուութիւններն եղած են Հիւանդանոցիս.

Տէրոյ Եղբարք Կիւլզեկեան 540, Տէր և Տիկին Բարսեղ Մանուկեան 108, Տէր և Տիկին Ներսէս Փափազեան 108, Մարթիկ Սարգիսեան 108, Հայկազն Ա. Կիւլզեկեան 95, Աւետիս Կ. Կիւլզեկեան 54, Յակոբ Տէր Մարտիրոսեան 54, Սարգիս Խանլըեան 40 ղրշ.։

* * *

Աղն. Տիկին Ակէլիէնէ Յակոբեանի քոյր՝ հանգուցեալ այրի Տիկին Աղաւնի Փափազեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի 100 դրշ. նուիրած են Հիւանդանոցիս Աղն. Տէր և Տիկին Լեւոն էֆ. Բանիկեան։

Կ. Պոլիս, 14 սեպտ. 1901 (Կնք.)

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

Գալաթասա իգամէթ իսէն սալամաբը Նիգոլի խամինամ պիրի պունասան 4 սէնէ էվվէլ զեվճեսի Էլէնիյի Թէրք իթմիշ ամր։ Էլէնի սէ անսէն սոնրա Նամուսսըզ պիր սուրէթասէ եաշամաղա պաշլայըզ, Նիգոլի արա սրրա մերդումէյի Թեհճաբա իսէր, վէ բարա ալըր իմիշ։ Մերգում ամէն սապահ երէնէ Էլէնիյի եագալայարագ բարա իսթէմիշ վէ եօգ ճէվապընը ալընճա խըրընասան օսա գաբալարը իլե ճամլարընը գէրմըշ, պասէհու պաչաղընը չէգերէք, Էլէնիյի էլինասէն վէ ալընասան ճէրհլե ֆիբար էյլեմիշ ամր։ Էլէնի՝ Գեյօղլու միւթեարրըֆլիգ սասրեսինէ կէօթիւրիրէրեք թեճավիսի իճրա գէրընասրգասան սոնրա տրապա իլե խանէսինէ կեօնասրիյմէսասէ

ՍԱՐՍԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լոնտրա 27 սեպտ.

Ինկիլ. էսկոմը Ինկ. Լիբ.	093—18
Օսմ. էսկոմը աշելոնը	23—50
» » գաբանոր	23—50
» » » Բ	48—50
» » » Գ	25—75
Օսմանլը Պանդասը	10—87
Մըսրը տույ, ուրթահրատ	107—50
Պուլկար իսթիդրաղը	80—
Դուժպիս Բարիզ 3 տ վառ	25—350

Բարիզ 27 սեպտ.

Ֆրանս. էսկ. 3% Փր.	101—17
» » 4½%	101—97
Եգիպ Օսմ. էսկոմը աշելոնը	24—
» » » գաբանոր	24—05

Մյունխեն

Բուլգարի չղմէնաքիթերի	101—50
Օսմանլը Բեժիթի էսկոմը	309—
» Պանդասը	520—
Դրեսդի Լիոնէ	0990—
Իթալիա էսկոմը	99—30
Բանքոտիթ Թիւրք	505—
Օսմանիյե	469—
Տուան Օթոման	510—
Սրանեոլ	70—77
Թրանսվաալ	80—
Դուժպիս 3 տ վառ	25—220

Վիեննա 27 սեպտ.

Լոնտրա իւղերինե գումպիս	239—20
Բուլգարի չղմէնաքիթերի փր.	94—80
Օսմանլը Բեժի ազսիոնը	275—

Պերլին 27 սեպտ.

Բուլգարի չղմէնաքիթ. (մարգ)	098—10
Լոնտրա իւղերինե գումպիս	20—260
Ռուսլը	216—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսկ. Ուս. տիւն ազտ. գաբ.	25—37
» » » էն երիւքսէք	25—37
» » » էն ազլաղը	25—35
Պու սոսպակ աշելոնը	25—37½
Բուլգարի չղմէնաքիթ գաբանոր	098—75
» » էն երիւքսէք	099—25
» » էն ազլաղը	098—62
» » աշելոնը	098—⅜
Ագչէ Գոմրիի	—
Բիբոր »	—
Հեվալիսիզ »	—

ՊԱՆԴԱ ԱԿՍԻՈՆԱԼԸԸ

Բէժի ազսիոնը Օս. Լիր.	13—30
Սիկուրթի Ա.	—88
» Բ.	—49
Թրամվայ	5—85
Ժուլիանու	1—75
Օսմանլեան Թրամվայ	476—
Անատոլու	3—90
Գրեսի ժեթեբալ	0—10
Սոսիէթէ Օթոման Ի. Լ.	0—12
Լոյիսի	56—
Լանդ Նասիոնալ ազ Կրէ.	410—50
Թրանսվաալ	79—
Բանքոտ Թահվիլաթ	461—
Գրեսի Ֆոնսիէ Էմբրսիէն	262—
Անատոլը շամ. ազսիոնը	09—10

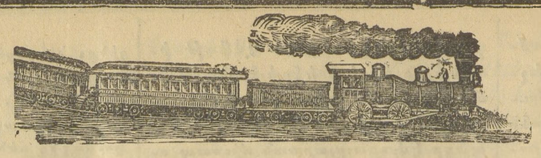
ԱԳՋԱԼԼԻՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրաան 100 գրուշան	դրշ. Բր.
Գելյոզ մեճիտիյէ ֆորդզ	108—03
Մեճիտիյէ	102—
Ինկիլիզ լիրասը	109—38
Ֆրանսզ ֆրանգը	87—17
Բոլ	90—10
Գրիմից ֆրանգը	51—05
Ֆորոսն գայմեսի	8—59

ԳԱՄԳԻՈ

	Ալբոմը	Սաթըզ
Լոնտրա չեք	109-35	110-25
	40	40
Բարիզ չեք	22-95	22-87
Մարգ	18-58	18-49
Վիեննա չեքի (գուլդեն)	21-79	21-69

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԵՄԷՆՏԷՖԷՐԻ



ԱՋԻՄԷԹ — Իշխու 1901 սէնէսի Սեպտ.ին 3ինճի բազար_էրթէսի կիւնիւնանէն իթիպարէն ամէտչիւա իսէճէք պիլճիւմլէ գաթարլարը վագի ու հարէքէթլէրի. — ԱՎՏԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	2	34	4	6	8		10		36	12	14	16
ՍԹԱՍԻՕՆ	Եշխատ	Էշխատ վէ Եշխատ	Եշխատ	Եշխատ	Եշխատ		Եշխատ		Էշխատ վէ Եշխատ	Եշխատ	Եշխատ	Եշխատ
	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.		Սպ.		Աբշ.	Աբշ.	Աբշ.	Աբշ.
ՓԷՕԲՐԻՒՏԷՆ	11 40	12 35	2 12	3 32	4 21		5 37		7 35	9 10	10 30	11 35
Հայատա Բազա միւվ.	12 05	1	2 37	3 57	4 46		6 02		8	9 35	10 55	12
» հար.	12 12	1 25	2 45	4 05	4 56		6 10		8 15	9 45	11 05	12 10
Գէզէլ Խօբր.	12 18	— —	2 51	4 11	5 02		6 16		8 24	9 51	11 12	12 16
Ֆէն. քէօշէք	12 22	1 35	2 54	4 14	5 05		6 19		8 29	9 54	11 15	12 19
Կէօզ Թէբէ	12 27	— —	2 58	4 18	5 09		6 23		8 33	9 58	11 19	12 23
Էրէն քէօյ միւվ.	12 30	1 45	3 01	4 21	5 12		6 26		8 38	10 01	11 22	12 26
» հար.	12 32	1 47	3 02	միւվ.	5 14		6 28		8 40	10 03	11 24	12 28
Զօրթանէզ	12 40	1 56	3 08		5 20		6 35		8 50	10 09	11 30	12 34
Մալթեպէ	12 51	2 09	3 17		5 28		6 43		9 05	10 18	11 39	12 42
Գարթալ	1 03	2 22	3 27		5 38		6 53		9 21	10 27	11 49	12 52
Բէնաթլը միւվ.	1 10	2 32	3 34		5 45		7		9 32	10 34	11 56	12 59
» հար.		2 38							9 40			
Թուզլա		2 59							10 06			
Կէյպիզ		3 19							10 30			
Տիլ Իսկէլէսի		3 41							10 57			
Թավշանճըլ		3 51							11 10			
Հէրեքէ		4 08							11 29			
Նարլըճա		4 29							11 53			
Թիւթ. Զէյթինլիք		4 42							12 09			
Ցերինճէ		4 53							12 21			
ԻԶՄԻՏ միւվ.		5 07							12 37			
» հար.		5 27										
Զէօյիւք Ցերլէնա		6 02										
Սապանճա		6 26										
Հավիսիյէ		6 50										
Կէյվե		7 04										
Աք Հիսար		7 56										
Մէճիճէ		8 26										
Լէվէք		8 50										
Վէզիր-խան		9 25										
Զիլճէթլը միւվ.		10 06										
» հար.		10 20										
Գարաքէօյ		11 28										
Զօղէրլը		12 10										
Ին Էօնիւ		12 56										
Զուղուլ Հիսար		1 26										
Էսկիշէհիր միւվ.		2 04										
		Աբշ.										

Իշխու գաթարլարուն, Յունիսի 17-էն սկսեալ։

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	1	3	5		31	7	9	11	13			33	15
ՍԹԱՍԻՕՆ	Եշխատ	Եշխատ	Եշխատ		Եշխատ վէ Եշխատ	Եշխատ	Եշխատ	Եշխատ	Եշխատ			Եշխատ վէ Եշխատ	Եշխատ
												Սպ.	
Էսկիշէհիր հար.												10 40	
Զուղուլ Հիսար												11 16	
Ին Էօնիւ												11 48	
Զօղէրլը												12 24	
Դարաքէօյ												12 58	
Զիլճէթլը միւվ.												1 48	
» հար.												1 58	
Վէզիր-խան												2 34	
Լէվէք												3 09	
Մէճիճէ												3 40	
Աք-Հիսար												4 06	
Կէյվե												4 28	
Հավիսիյէ												5 20	
Սապանճա												5 37	
Զէօյիւք Ցերլէնա												6 04	
Իզմիտ միւվ.					Սպ.							6 36	
» հար.					11 54							6 56	
Ցերինճէ					12 12							7 11	
Թիւթ. Զէյթինլիք					12 23							7 20	
Նարլըճա					12 35							7 33	
Հէրեքէ					1 02							8	
Թավշանճըլ					1 13							8 11	
Տիլ Իսկէլէսի					1 27							8 21	
Կէյվիզլի					1 56							8 55	
Թուզլա					2 17							9 17	
Բէնաթլը միւվ.					2 37							9 39	
» հար.	Սպ.	Սպ.	Սպ.		2 49		Սպ.	Աբշ.	Աբշ.			9 50	Աբշ.
Գարթալ	11 58	12 53	1 52		3 01		4 42	6 03	7 40			10 03	11 19
Մալթեպէ	12 06	1 02	2		3 16		4 50	6 12	7 49			10 19	11 27
Զօրթանէզ	12 16	1 13	2 11		3 28		5	6 23	8			10 32	11 38
Էրէն քէօյ	12 24	1 21	2 19		3 38	Սպ.	5 08	6 34	8 10			10 42	11 46
Կէօզ Թէբէ	12 31	1 28	2 28		3 41	4 31	5 15	6 43	8 20			— —	11 53
Ֆէն քէօշէք	12 35	1 32	2 32		3 45	4 35	5 19	6 47	8 24			10 52	11 57
Զէզիր Թօբրաք	12 39	1 37	2 36		3 50	4 39	5 23	6 52	8 30			— —	12 01
Հայատա Բազա միւվ.	12 42	1 40	2 39		3 54	4 42	5 26	6 56	8 34			11	12 04
» հար.	12 47	1 45	2 44		4 01	4 47	5 31	7 02	8 40			11 15	12 09
Գէօբրիւ վրօր միւվ.	12 55	1 53	2 52		4 13	4 55	5 38	7 12	8 48			11 40	12 15
	1 20	2 18	3 17		4 38	5 20	6 03	7 37	9 13				12 40

Մինչև գաթարլարուն, Յունիսի 17-էն սկսեալ։

Մինչև գաթարլարուն Գարաքէօյ քէօբրիւսինէն խաթի իւղերինե, վէ խաթի իւղերինէն Գարաքէօյ քէօբրիւսինե ասղրուսան ասղրույա իչրա գելլէնճագ պակաժ։ Թարիր օլունը էշխի զաթիլե՝ զիյրաե նումերօլարը մանհարերը գաթարլարա գալսալ օլունը.

Իվվելյա՝ Գարաքէօյ քէօբրիւսինե իրսալ օլունճագ պակաժլար՝ 3, 31, 13, 33 վէ 15,

Սարիէն՝ Գարաքէօյ քէօբրիւսինէն խաթի իւղերինե իրսալ գելլէնճագ պակաժլար՝ 34, 6, 10, 36, 14 վէ 16 նումերօլը գաթարլարլա իչրա գելլէնճագը պէյան օլունը։

ՇԵՄԷՆՏԷՖԷՐԻ

ԻԼԱՆԱԹ

Էվգաֆը մաղազուքէաէն Ցավուտ Բաշա վագիքնաան Քէրգելյա թաղի Մէուսպեղի նահիէսինաէ վագը օլուպ, կէչէն 3 սէնէլիք պէտէլութը սապզգասը 53150 գլ.ա պուլնան 9 գըթաղաթը վագիքյէրէն աշարը՝ 317 սէնէսինէսինն իթիբարէն 3 սէնէլիկի 52 պին գլ.ա թալիպի էօհաէսինաէ օ.տուղը՝ Գազաա վէլ յէթի էվգաֆ մուհասեպէճիլիկնէն քէշիաէ գելանան 8 իյուլ սէնէ 317 թարիխլի թելեկրաֆնամէաէ պէյան վէ իչար գելանմըշ օլմաղա, զամմ իլէ թալիպ օլանլարը՝ թարիխը իլանաէն իթիբարէն մահը սարիի Իուսիին 22նէի կիւնունէ գատար 100աէ 10 նպազէթնաէ թեէմին աշէնսինի մեսքանաշրղէն Ցերասատէթէ էվգաֆը Հիմայուն Խաղնէի եէ.Լիւնսինաէ Մուհասեպէի Ուսմանյէ, վէ մահալինէ մէճլիս վէ էվգաֆ խատրեերինէ միւրաճաաթ էյլեմելերի։

11 իյուլ 317 — 3—3

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ—ԷՆԳԱՐԻ ԽԱԹԹԸ

ՀԱՐԷՔԷԹ

Էլեո վէ Եոլնո գոմրը Նո. 122

		ասամի գէ.
Էսկիշէհիր հար.	1	Սպ.
Ալա Բունարը	1 44	
Ալի քէօյ	2 24	
Պէյլիք Աբէր	3 04	
Սարըքէօյ	4 09	
Գիւշէր	4 48	
Սաղիլեր	5 35	
Պէյլիք Գեօբրու	6 09	
Բօլամթը	7 03	
Մալի քէօյ	8 21	
Աքենան քէօյ	9 15	
Էնգարե միւվ.	10	Աբշ.

ԱՎՏԷԹ

Էլեո վէ Եոլնո գոմրը Նո. 121

		ասամի գէ.
Էնգարե հար.	2	Սպ.
Աքենան քէօյ	2 47	
Մալի քէօյ	3 49	
Բօլամթը	5 16	
Պէյլիք Գեօբրու	6	
Սարըքէօյ	6 27	
Գիւշէր	7 04	
Սարըքէօյ	8 01	
Պէյլիք Աբէր	8 58	
Ալի քէօյ	9 46	
Ալա Բունարը	10 18	
Էսկիշէհիր միւվ.	11	Աբշ.

ՀԱՄԻՏԻՄԷՃ—ԱՏԱ ԲԱԶԱՐ ԽԱԹԹԸ

Էլեո վէ Եոլնո գոմրը Նո. 421

		ասամի գէ.
Ատա Բազար	հար.	4 37 ապշ.
Հավիսիյէ	միւվ.	4 55 »

Էլեո վէ Եոլնո գոմրը Նո. 423

		ասամի գէ.
Ատա Բազար	հար.	6 12 ապշ.
Հավիսիյէ	միւվ.	6 30 »

Էլեո վէ Եոլնո գոմրը Նո. 422

		ասամի գէ.
Հավիսիյէ	հար.	5 25 ապշ.
Ատա Բազար	միւվ.	5 43 »

Էլեո վէ Եոլնո գոմրը Նո. 424

		ասամի գէ.
Հավիսիյէ	հար.	7 05 ապշ.
Ատա Բազար	միւվ.	7 23 »

ԱԼԱՅԻՈՒՆՏ—ՔԷՕԹԱՀԵԱ ԽԱԹԹԸ

Էլեո վէ Եոլնո գոմրը Նո. 322

		ասամի գէ.
Ալաուինտան հարէք.	2	35 ապշ.
Քէօթահեայա միւվ.	2	55 »

Էլեո վէ Եոլնո գոմրը Նո. 324

		ասամի գէ.
Ալաուինտան հարէք.	12	45 ապշ.
Քէօթահեայա միւվ.	1	05 »

Էլեո վէ Եոլնո գոմրը Նո. 321

		ասամի գէ.
Քէօթահեասան հարէք.	1	40 ապշ.
Ալաուինտա միւվ.	2	»

Էլեո վէ Եոլնո գոմրը Նո. 323

		ասամի գէ.
Քէօթահեասան հարէք.	11	45 ապշ.
Ալաուինտա միւվ.	12	05 »

ԻՏԱՐԷԻ — ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշխու 1901 սէնէսի Սեպտ.ին 3ինճի կիւնիւնանէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Ապուլյոնան տեսքիլյան

Սք.Ցէ.

12 30 Գ. Ա., Հէյդելի, Գուրկալ, Գէնալը (3
1 Հէյդելի, Գ. Ա., Մալթեպէ, Զօրթանէզ, Ճասալ Գօրթանէզ, Գալամզէյ, Մաա. (3)
1 30 Բէնաթլը, Գարթալ, Գ. Ա., Հէյդելի, (Գ. Ա. ասամի ասաթ 2.15աէ). (3)
2 20 Հէյդելի, Գուրկալ, (3) (Իշխու սէնէր՝ եալնէզ բազար երբէսի կիւ լէրի իչրա օլունճագ ասը.)
3 15 Գ. Ա., Հէյդելի, Գուրկալ, Գէնալը. (3
4 30 Եալզա, Գ. Ա., Հէյդելի, (Գ. Ա. ասամի ասաթ 4աէ). (3)
3 30 Գ. Ա., Հէյդելի, Գուրկալ, Գէնալը (3 (Իշխու սէնէր՝ եալնէզ բազար երբիսի կիւնլերի իչրա օլունճագ ասը.)
8 15 Բէնաթլը, Գարթալ, Գ. Ա., Հէյդելի, Գուրկալ, Գէնալը, (Գ. Ա. ասամի 9աաթ)։
10 46 Գ. Ա., Հէյդելի, Գարաքէօյ,

Քէօթահեասան Ապուլյոնտան

1 15 Հէյդելի, Գ. Ա. (3)
2 45 Գարաքէօյ, Գէնալը, Գուրկալ, Հէյդելի, Գ. Ա., Գարթալ, Բէնաթլը (1) (3)
6 30 Հէյդելի, Գ. Ա., Եալզա. (1)
8 45 Գէնալը, Գուրկալ, Հէյդելի, Գ. Ա. (
10 Հէյդելի, Գ. Ա., Գարթալ, Բէնաթլը. (2)
10 45 Մաա., Գալամզէյ, Ճասալ Գօրթանէզ, Գօրթանէզ, Մալթեպէ, Գ. Ա., Հէյդելի. (2)
11 Գէնալը, Գուրկալ, Հէյդելի, Գ. Ա. (2

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ապուլյոնան տեսքիլյան

11 45 Գ. Ա., Հէյդելի. (3)
12 15 Բէնաթլը, Գարթալ, Գ. Ա., Հէյդելի, Գուրկալ, Գէնալը. (Գ. Ա. ասամի ասաթ 1աէ). (3)
1 45 Հէյդելի, Գ. Ա., Մալթեպէ, Զօրթանէզ, Ճասալ Գօրթանէզ, Գալամզէյ, Մաա. (3
8 30 Գ. Ա., Հէյդելի, Գուրկալ, Գէնալ.
9 45 Բէնաթլը, Գարթալ, Գ. Ա., Հէյդելի, Գուրկալ, Գէնալը, Գաաքէօյ. (Գ. Ա. ասամի 10.30աաաա